

Alicante  
Avila  
Barcelona  
Burgos  
Cádiz  
Córdoba  
Gandía  
Granada  
Jaca  
León  
Madrid  
Málaga  
Palencia  
Pamplona  
Puerto de la Cruz  
Salamanca  
Santander  
Santiago de Compostela  
Segovia  
Sevilla  
Valencia  
Valladolid

**Courses**  
**for**  
**Foreigners**  
**in**  
**Spain**

1980 - 81

MINISTERIO DE UNIVERSIDADES  
E INVESTIGACION



**COURSES  
FOR  
FOREIGNERS IN SPAIN  
1980-81**

The Technical Secretariat-General of the **Ministerio de Universidades e Investigación** accepts no responsibility for any changes or variations which could take place as to the dates, programs and prices of the Courses, considering the advanced preparation involved in publishing this guide.

Texts: **Ministerio de Universidades e Investigación.**

Edited by: **Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación.**

Printed in Spain.

The history of the Courses for Foreigners in Spain continues onward. A significant experience has been obtained, which contributes to the correcting of previous deficiencies and to the trying out of new approaches. In any case, a certain increase in the demand for these Courses has been noted in relation to the previous years. There is no doubt that this increase has stimulated the organization of new courses in other different parts of our country. It is true that some courses have been suppressed but the final result of 1980 is a larger number than last year. On the other hand, some courses have been reorganized, some have changed their location or have suffered a considerable variation in the content of their programs. Emphasis must also be made in the organization of Permanent Courses, complemented by audiovisual methods in order to improve the effectiveness of the classwork.

On offering this new informative edition of the Courses for Foreigners in Spain, the **Ministerio de Universidades e Investigación** wishes to express its sincere gratitude to the various institutions and organizing entities which sponsor these Courses, for the fruitful work they have performed in favor of the spreading of the Spanish Language and Culture. Over twelve thousand students will benefit from their initiative and cooperation which will enable them to share our cultural patrimony, and it is only to acknowledge here and now the singular merit of those who make possible the improvement and consolidation of the Courses for Foreigners.



**CHRONOLOGICAL INDEX  
OF THE COURSES**





## SPRING

- BARCELONA. Semi-Intensive Spanish Course. Organized by the Official School of Languages.  
From February to June.
- CORDOBA. Spanish for Foreigners Course. Organized by the International House of Córdoba.  
From March 23 to April 13.
- GRANADA. Intensive Spanish Language Course. Organized by the University of Granada.  
From February 15 to April 20.
- MADRID. Spring Course for Foreigners. Organized by the Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History of the «Complutense» University of Madrid.  
From March 27 to June 13.
- PAMPLONA. Specialists Course. Organized by the Spanish Language and Culture Institute of the University of Navarra.  
From February 15 to June 15.
- PAMPLONA. Special Spring Course. Organized by the Spanish Language and Culture Institute of the University of Navarra.  
From May 2 to June 28.
- PAMPLONA. Spanish Language and Culture Course. Organized by the Spanish Language and Culture Institute of the University of Navarra.  
From February 15 to June 15.
- SALAMANCA. Easter Course. Organized by the Hispanic Studies College.  
From March 31 to April 13.
- SALAMANCA. Spring Course. Organized by the Hispanic Studies College.  
From April 1st to May 31.
- SALAMANCA. 6th Spring Course. Organized by the College of Spain.  
From April 8 to May 31.

## SUMMER

**ALICANTE.** University Summer Course. Organized by the Faculty of Philosophy and Letters of the University of Alicante.  
From July 3 to 31.

**AVILA.** International Englis-Spanish Course. Organized by the «Duperier» Lower College.  
From August 4 to 29.

**AVILA.** International Englis-Spanish Course. Organized by the «Duperier» Lower College.  
From July 4 to 29.

**BARCELONA.** Intensive Spanish Course. Organized by the Official School of Languages.  
From July 3 to 30.

**BURGOS.** «Merimée de Sebastian» Summer Course for Foreigners. Organized by the University of Toulouse-le-Miral (France) and the Institute «Cardenal López de Mendoza» of Burgos.  
From August 4 to 29.

**CADIZ.** 31st Summer Spanish Language and Literature Course for Foreigners. Organized by the University of Sevilla.  
From July 20 to August 17.

**CORDOBA.** Spanish for Foreigners Course. Organized by the International House of Córdoba.  
From August 31 to September 21.

**GANDIA (Valencia).** «Lope de Vega» Summer Course for Foreigners. Organized by the Translators and Interpreters School of Valencia.  
From July 1 to 30 and from August 1 to 30.

**JACA (Huesca).** General Course for Foreigners. Organized by the University of Zaragoza.  
From July 6 to August 2.

**JACA (Huesca).** Monographic Course. Organized by the University of Zaragoza.  
From July 6 to August 2.

**JACA (Huesca).** General Course for Foreigners. Organized by the University of Zaragoza.  
From August 3 to 30.

**LEON.** 25th Summer Course for Foreigners for Japanese-speaking studens. Organized by the Summer Courses for Foreigners Foundation.  
From July 14 to August 10.

- LEON. 25th Summer Course for Foreigners for English-speaking students. Organized by the Summer Courses for Foreigners Foundation.  
From July 14 to August 10.
- LEON. 25th Summer Course for Foreigners for French-speaking students.  
From July 14 to August 10.
- MADRID. 16th Course for Foreign Students. Organized by the Iberoamerican Cooperation Institute.  
From July 1st to 31.
- MADRID. Summer Courses for Foreigners. Course for Teachers and Graduates. Intensive Language Course for Beginners. Organized by the Faculties of Philology, Philosophy and Education and Geography and History of the Complutense University of Madrid.  
From July 2 to 20 and from July 23 to August 14.
- MADRID. 32th International Summer Course in Madrid. Organized by the Hispanic-French Cultural Center.  
From July 14 to August 2 and from August 4 to 23.
- MADRID. Improving Spanish Course for Teachers (special). Organized by Academia Dinámica of Madrid.  
From July to September.
- MADRID. Intensive Spanish Course (ordinary). Organized by Academia Dinámica of Madrid.  
From July to September.
- MADRID. 13th Advanced Course for Teachers of Spanish Language in audiovisual methodology. Organized by FILE and the Interlanguage Research School.  
From July 7 to 25.
- MADRID. Intensive Audiovisual Spanish Language Course for Foreign Students. Organized by the Interlanguage Research School.  
From July 2 to 30.
- MADRID. Intensive Audiovisual Spanish Language Course for Foreign Students. Organized by the Interlanguage Research School.  
From August 4 to 29.
- MADRID. Intensive Audiovisual Spanish Language Course for Foreign Students. Organized by the Interlanguage Research School.  
From September 2 to 30.

- MALAGA.** 17th Summer Course. Organized by the International University of Málaga.
- PALENCIA.** 23th Spanish Language Course for Germans and other foreigners. Organized by the Germany Club.  
From July 29 to August 29.
- PAMPLONA.** Intensive Course of September. Organized by the Spanish Language and Culture Institute of the University of Navarra.  
From September 1st to 30.
- SALAMANCA.** Spanish Language and Culture Course. Organized by the University of Salamanca.  
From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.
- SALAMANCA.** Intensive Spanish Language Course. Organized by the University of Salamanca.  
From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.
- SALAMANCA.** Advanced Philology Course. Organized by the University of Salamanca.  
From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.
- SALAMANCA.** 2nd International Spanish Organ Music Course. Organized by the University of Salamanca.  
From August 10 to 20.
- SALAMANCA.** 2nd Training Course for Music Teachers in Secondary Education. Organized by the University of Salamanca.  
From August 3 to 31.
- SALAMANCA.** 16th International Summer Course in Salamanca. Organized by the Hispanic-French Cultural Center.  
From July 9 to August 2 and from August 4 to 28.
- SALAMANCA.** Advanced Hispanic Studies Course. Organized by the College of Spain.  
From July 3 to 30.
- SALAMANCA.** Advance Hispanic Studies Course. Organized by the College of Spain.  
From August 1 st to 28.
- SALAMANCA.** Spanish Language and Civilization Course. Organized by the College of Spain.  
From July 3 to 30 and from August 1st to 28.

- SANTANDER. Intensive Course. Organized by the Menéndez Pelayo International University.  
From July 7 to August 2.
- SANTANDER. General Course. Organized by the Menéndez Pelayo International University.  
From August 4 to 30.
- SANTANDER. Advanced Hispanic Philology Course. Organized by the Menéndez Pelayo International University.  
From August 4 to 30.
- SANTANDER. Short Course. Organized by the Menéndez Pelayo International University.  
From September 1st to 20.
- SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña). Spanish Language and Culture Course for Foreign Students. Organized by the University of Santiago de Compostela.  
From July 3 to 30.
- SANTIAGO DE COMPOSTELA. Spanish Language and Culture Course for Foreign Students. Organized by the University of Santiago de Compostela.  
From August 4 to 29.
- SEGOVIA. Summer Intensive 1980. Organized by American Programmes in Segovia.  
From June 28 to July 29.
- SEGOVIA. Summer Course for Landscape Painters. Organized by the Summer Courses Foundation.  
From August 1st to 30.
- SEGOVIA. Summer Course for Foreigners. Organized by the Summer Courses Foundation.  
From August 1st to 30.
- VALENCIA. Spanish Language and Culture Course for Foreigners. Organized by the Polytechnic University of Valencia.
- VALENCIA. Spanish Language and Literature Course «Ausias March», for Foreigners. Organized by FICDE-Ausias March College.  
July and August.
- VALENCIA. Commercial Spanish Course for Foreigners. Organized by the International School for Secretaries.  
From July 1st to 30 and from August 1st to 30.

- VALENCIA. Spanish Literature Course. Organized by Translators and Interpreters School of Valencia. From July 1st to 30 and from August 1st to 30.
- VALENCIA. Spanish Forum. Organized by the Translators and Interpreters School of Valencia. From July 1st to 30 and from August 1st to 30.
- VALENCIA. Spanish Phonetic Course. Organized by the Translators and Interpreters School of Valencia. From July 1st to 15.
- VALENCIA. Course-Symposium on audiovisual methods in teaching Spanish for Foreign Teachers. Organized by the Translators and Interpreters School of Valencia. From July 1st to 8 and from August 1st to 8.
- VALLADOLID. «Language and Culture of Present-day Spain». Studies Course for Foreigners. Organized by the University of Valladolid. From August 3 to 31.

## AUTUMN

- GRANADA. Autumn Course. Organized by the University of Granada. From September 10 to October 15.
- GRANADA. Intensive Spanish Language Course. Organized by the University of Granada. From October 15 to December 20.
- MADRID. Autumn Course for Foreigners. Organized by the Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History of the Complutense University of Madrid. From October 2 to December 20.
- SALAMANCA. 30th Advanced Hispanic Philology Course. Organized by the Faculty of Philology of the University of Salamanca. From October 6 to November 20.
- SALAMANCA. Autumn Course. Organized by the Hispanic Studies College. From October to December.
- SALAMANCA. 8th Autumn Course. Organized by the College of Spain. From October 4 to December 16.

SEVILLA. Autumn Course for Foreigners. Organized by the University of Sevilla.  
From September 1st to 29.

## WINTER

MADRID. Winter Course for Foreigners. Organized by the Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History of the Complutense University of Madrid.  
From January 8 to March 21.

PUERTO DE LA CRUZ (Tenerife). 23th Course for Foreigners. Organized by the «Andrés Bello» University Institute of Linguistic of the University of La Laguna.  
From January 15 to March 15 (Every year).

SALAMANCA. Winter Course. Organized by the Hispanic Studies College.  
From January 9 to March 29.

VALLADOLID. Hispanic Studies Course. Organized by the Faculty of Philosophy and Letters of the University of Valladolid.  
From January 11 to March 29.

## COURSES 1980-81

- BARCELONA** Semi-intensive Spanish Courses. Organized by the Official School for Languages. From October to February.
- BARCELONA.** Hispanic Studies Course. Organized by the Faculty of Philologie of the University of Barcelona.
- GRANADA.** Hispanic Studies Course. Organized by the University of Granada. From October 15 to June 1st.
- MADRID.** Hispanic Studies Course. Organized by the Faculties of Philology, Philosophy and Education and Geography and History of the Complutense University of Madrid. From October to June.
- MALAGA.** 33th Hispanic Studies Course. Organized by the International University of Málaga. From October 15 to May 30. Divided into two cycles: From October 15 to January 30 and from February 1st to May 30.
- PAMPLONA.** Spanish Language and Culture Course. Organized by the Spanish Language and Culture Institute of the University of Navarra. From October 6 to February 6.
- SALAMANCA.** Special Course for the Hispanic Studies Diploma. Organized by the Faculty of Philology of the University of Salamanca. From October to June.
- SALAMANCA.** Hispanic Studies Course. Organized by the Hispanic Studies Course. From October to May.
- SEGOVIA.** The Junior Year Programme in Segovia. Organized by the American Programmes in Segovia, Ohio Wesleyan University. From September 15 to June 10.



## PERMANENT COURSES

**BARCELONA.** Spanish Language Course for Foreigners. Organized by ESADE.

Every month.

**MADRID.** Intensive Spanish Language Course. Organized by the Academia Dinámica of Madrid.

Every month from 1st to 30th (ordinary course) and special course of 3 months.

**SALAMANCA.** Intensive Spanish Language and Culture Course. Organized by the Hispanic Studies College.

**SALAMANCA.** Intensive Spanish Language Course. Organized by the College of Spain.

Every month from 1st to 28. From February to November.

**VALENCIA.** «Ausias March» Spanish Language and Literature Course for Foreigners. Organized by FICDE.

From January 15 to October 31. Permanently.

**VALENCIA.** Spanish Language and Culture Course. Organized by CILCE.

The Courses begin the first monday of every month.

**VALENCIA.** International Bilingual Secretary Course. Organized by the International School of Secretaries.

From January 8 to March 30. From April 1st to June 30. From July 1st to September 30. From October 1st to December 30.

**VALENCIA.** «Miguel de Cervantes» Spanish Language and Culture Course. Organized by the Translators and Interpreters School of Valencia.

The whole year.



## **DESCRIPTION ON THE COURSES**



## SPRING COURSES

### BARCELONA

**Title of the Course:** Semi-Intensive Spanish Course.

**Organized by:** Official School of Languages of Barcelona.

**Beginning and ending dates:** From February to June.

**General content of the Course:** The content of the Course is above all dedicated to Spanish Language with audiovisual exercises and practice language laboratory and all of the systems of applied linguistics, for better oral expression and gradual perfecting of written Spanish.

**Other cultural activities:** Cinema, Theatre, etc.

**Conditions of registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 14. Price: From 5,000 to 6,000 pesetas. It is required to have at least a Certificate of Primary Education.

**Class Schedule:** Mornings: 3 hours, Monday, Wednesday and Friday. Afternoons: 2 hours a day from Monday to Friday.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate, Aptitude Certificate, Aptitude Certificate to teach Spanish.

**Information on this Course:** «Departamento de Español». Escuela Oficial de Idiomas. Avda. García Morato, s/n. Tel. 242 54 04. Barcelona.

**Other Observations:** Special courses are organized in order to get the Aptitude Certificate, within the same dates

### CORDOBA

**Title of the Course:** Spanish for Foreigners Course.

**Organized by:** International House.

**Sponsored by:** The City Hall of Córdoba.

**Beginning and ending dates:** From March 23 to April 13.

**General content of the Course:** Language, Grammar and Spanish Literature.

**Other cultural activities:** Lectures and seminars on Roman and Arab Domination in Spain. Art and Architecture of Córdoba. Spanish Literature. Concert of Spanish music. «Fiesta Flamenca».

**Conditions of registration:** A maximum of 60 students in each Course. Minimum age: 16. Price of the Course: 30,000 pesetas which includes: a) lessons; b) lodging with full board; c) excursions, visits, etc. No qualifications are required.

**Class Schedule:** Three hours of class a day every morning. One hour a day in the afternoons for lectures, seminars, etc.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Certificates of attendance and aptitude.

**Accommodation:** With Spanish families or in boarding houses. Also in hotels, paying the difference.

**Information on this Course:** Publicaciones: Ministerio de Educación. **Okista**, of Austria; and Holidays Abroad: England.

**Other Observations:** 1,000 pesetas must be sent with the applications, from which, 750 pesetas will be returned when full payment for the Course is made.

## GRANADA

**Title of the Course:** Intensive Spanish Language Course.

**Organized by:** University of Granada.

**Beginning and ending dates:** From February 15 to April 20.

**General content of the Course:** Three hours a day or Language classes: Conversation, Syntax and morphology, vocabulary.

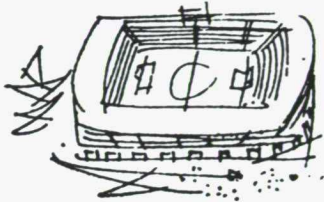
**Other cultural activities:** The same as for the Hispanic Studies Course.

**Conditions of registration:** Price: 10,625 pesetas.

**Class Schedule:** From 4 to 7 p. m.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:**  
Aptitude Certificate.

**Accommodation:** To be found by the student. The Secretariat of the Courses can provide addresses for lodging on request.



## MADRID

**Title of the Course:** Spring Course for Foreigners.

**Organized by:** Faculties of Philology, Philosophy and Education and Geography and History, of the Complutense University of Madrid.

**Beginning and ending dates:** From March 27 to June 13.

**General content of the Course:** Spanish Language Practice (Monday to Friday): 3:30 to 4:30 p. m. Spanish Grammar (Monday to Friday): 4:30 to 5:30 p. m. Commenting of texts (Monday to Friday): 5:30 to 6:30 p. m. Spanish Literature: 8 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish History: 8 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish Art: 8 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m. Geography: 5 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m. Philosophy: 5 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m. Music and Folklore: 10 lectures only, 6:30 to 7:30 p. m.

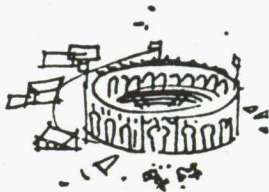
**Conditions of registration:** There is no limit to the number of students. Age attendance, from 16 to 60. No qualifications are required. It is advised to have some knowledge of Spanish.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Culture Diploma (Advanced Course): Practice, Grammar, Commenting of texts, Literature, History and Art. Aptitude Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary courses): Practice, Grammar, Commenting of texts, Literature, History and Art. Spanics Language Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary Courses): Practice,

Grammar, Commenting of texts. Attendance Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary Courses). Without examinations.

**Accommodation:** In University residences, Hotels and private homes.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología. Edificio A, piso 1.º izq. Ciudad Universitaria. Madrid-3 (España).



## PAMPLONA

**Title of the Course:** Specialists Course.

**Organized by:** Spanish Language and Culture Institute.

**Sponsored by** the University of Navarra.

**Beginning and ending dates:** From February 15 to June 15.

**General content of the Course:** Phonetics, Linguistics, Geography and Political Spanish Institutions.

**Other cultural activities:** Excursions and visits related to the content of the Course.

**Conditions of registrations:** Price for the complete Course: 22,000 pesetas, and 9,500 for each subject. Groups of 15 students.

**Class Schedule:** Morning classes from 9 to 12 h. Seminars in the afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Hispanic Studies Diploma.

**Accommodation:** The Accommodation Office of the University of Navarra provides information on vacancies in University residences, boarding houses, and private homes.

**Information on this Course:** D.ª Francis Lautre, Subdirectora del ILCE, Edificio Central, Universidad de Navarra. Pamplona (España).



## PAMPLONA

**Title of the Course:** Special Spring Course.

**Organized by:** Spanish Language and Culture Institute.

**Sponsored by** the University of Navarra.

**Beginning and ending dates:** From May 2 to June 28.

**General content of the Course:** Semi-intensive Course with four classes a day: Grammar, Phonetics, Conversation and Spanish Civilization and History.

**Other cultural activities:** Visits to craftsmanship centers and to sites of artistic interest.

**Conditions of registration:** Price of the Course: 25,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 13 a. m. of practical classes.

**Accommodation:** The Accomodation Office of the University provides information on vacancies in University residences, boarding houses, and private homes.

**Information on this Course:** D.<sup>a</sup> Francis Lautre, Subdirectora del ILCE, Edificio Central, Universidad de Navarra. Pamplona (España).

## PAMPLONA

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course.

**Organized by:** Spanish Language and Culture Institute.

**Sponsored by** the University of Navarra.

**Beginning and ending dates:** From February 15 to June 15.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature (Introduction) and another two subjects from the general course for Spanish students, which the own student can choose, helped by a teacher.

**Other cultural activities:** The already programmed by the University during the school year.

**Conditions of registration:** Groups of 20 to 25 students. Age: University students, with some knowledge of Spanish. Price: 30,000 pesetas.

**Class Schedule:** It depends on the student election. Language and Spanish Literature are held in the morning, from 9 to 12 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** There is a Certificate of Studies issued by the Secretariat, on request, after passing an examination. Price: 600 pesetas.

**Accommodation:** The Accomodation Office of the University provies information on the vacancies in the University residences, boarding houses and private homes.

**Information on this Course:** D.<sup>a</sup> Francis Lautre, Subdirectora del ILCE, Edificio Central, Universidad de Navarra. Pamplona (España).

**Other observations:** The northamerican students who want to get some credits from any Institution of their country, they must ask about it in that Institution.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Easter Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** From March 31 to April 13.

**General content of the Course:** Spanish Language: Practical study of the language, phonetics, oral and written comprehension, conversation, talks and debates. Introduction to Spanish civilization and culture.

**Other cultural activities:** Films, slides, musical auditions. Visits to the monuments and museums of the town. Lectures. Excursions to Madrid, Zamora and sites of interest of Salamanca.

**Conditions of registration:** Maximum of 15 students per class, grouped according to knowledge. Minimum age: 16. No qualifications are required. Price: 3,500 pesetas.

**Class Schedule:** Mornings: from 9 to 14 h. and from 16 to 21.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate can be obtained if required; and an Aptitude Certificate after passing an oral and written examination.

**Accommodation:** 1) Spanish families: 500 pesetas a day, full board. 2) Hotels, boarding houses: the price depends on the category.

**Other observations:** The aim is to develop the knowledge of the Spanish Language by a direct participation of the students in dialogues, so that they reach the highest possible level of the language.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Spring Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** April 1 st to May 31.

**General content of the Course:** Spanish Literature and Language: «98 Generation» and Contemporary. Spanish History (From Carlos IV to Juan Carlos I) Spanish Art (From Neoclassic to our days). Spanish Geography. Cataluña and the Mediterranean Coast (economic and social aspects).

**Other cultural activities:** Lectures, projection of films and slides. Musical auditions. Visits to monuments and museums with a guide. Excursions to Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Toro, Barcelona and the different sites of Salamanca.

**Conditions of registration:** Maximum 20 students per class grouped according to knowledge. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 7,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. and from 16 to 21 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Aptitude Certificate, after passing an oral and written examination. Attendance Certificate if required.

**Accommodation:** 1) Spanish selected families: 500 pesetas a day, full board. 2) University residences: 17,000 pesetas single room and 16,000 pesetas double room. 3) Hotels, boarding houses; the price depends on the category.

**Other Observations:** The aim is to study the historic, social and cultural moment, and also to provide the student with a practical knowledge of the language.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** 6th Spring Course.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** April 8 to May 31.

**General content of the Course:** Spanish Language (different levels). Spanish Literature and History (20th Century). Spanish Contemporary. History of Art. Spanish Geography.

**Other cultural activities:** Concerts, visits to the town, Spanish songs, Cine-club, musical auditions.

**Artistic and cultural excursions:** Segovia, La Alberca and Avila.

**Brief description of the main artistic and cultural attractions of the region:** Salamanca is an important center of Spanish culture. It has two universities and a long humanistic tradition. Correct pronunciation of the Language. The town is full of important artistic buildings of every style. There is a mountainous area in the south with good possibilities for all mountain sports.

**Conditions of registration:** Maximum of 20 students per class. Minimum age: 16. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 7,000 pesetas.

**Class Schedule:** 15 hours a week (preferably in the morning).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Diploma with marks for each subject.

**Accommodation:** Private homes: 450 pesetas a day (full board). Boarding house: 200 pesetas a day (room with out breakfast); 220 pesetas a day (room and breakfast).

**Information on this Cours:** Colegio de España. Calle Compañ,a, 5. Salamanca. And in the Spanish Embassies abroad.

## SUMMER COURSES

### ALICANTE

**Title of the Course:** University Summer Course.

**Organized by:** Faculty of Philosophy and Letters of Alicante.

**Beginning and ending dates:** From July 3 to 31.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature. Three levels of practical Language. Monographic courses of Spanish Art. Spanish Geography, History and Sociology.

**Optional excursions:** Route of the Castles of Alicante. Typical festivities (Moros y Cristianos).

**Other cultural activities:** Lectures, extra lessons of Art, History, Literature, Anthropology, etc.

**Conditions of registration:** There is not a limited age for attendance. The intellectual knowledge of the student must be pre-university at least. The price of the Course at any level is: 12,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 a. m. A different schedule will be established for lectures, visits to museums, etc.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Certificates.

**Accommodation:** The Course Secretariat will provide a wide information about accommodation in boarding houses, hotels, or private homes in Alicante as well as in the surroundings.

**Information on this Course:** Curso Universitario de Verano de la Facultad de Filosofía y Letras de Alicante. Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales. Avda. Ramón y Cajal, 4. Apartado 1172.

### AVILA

**Title of the Course:** International English-Spanish Course.

**Organized by:** «Duperier» Lower College.

**Sponsored by** the Youth Institute. Ministry of Culture.

**Beginning and ending dates:** From August 4 to 29.

**General content of the Course:** Spanish and English Language and Civilization Four levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Excursions to Segovia, Riofrío, La Granja, Gredos and Salamanca. Cinema, Theatre, folk groups, journalism, Tennis, Judo, Karate, Football, swimming, etc.

**Conditions of registration:** Open, for both sexes. Limited number of students: 200. Age of attendance: more than 8 and less than 18. No prior knowledge is required. Four hours a day of class, excursions, swimming-pools, other activities and full board: The prices are to be decided.

**Class Schedule:** From 9 to 12 h. and from 17 to 18 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Certificates for Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced courses.

**Accommodation:** Full boarding compulsory. Personal equipment only.

**Information on this Course:** Cultural Delegations in Spain. Youth Institute. Colegio Menor «Duperier» en Avila. Tel. 918/22 17 16. España. Embassies and Consulates.

**Other observations:** It is important to send the applications in May, the places are very quickly covered.

## **AVILA**

**Title of the Course:** International French-Spanish Course.

**Organized by:** «Duperier» Lower College.

**Sponsored by** the Youth Institute. Ministry of Culture.

**Beginning and ending dates:** From July 4 to 29.

**General content of the Course:** Spanish and French Language and Civilization Course. Four levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Excursions to Segovia, Riofrío, La Granja, Gredos and Salamanca. Cinema, Theatre, Folk groups, Journalism, Tennis, Judo, Karate, Football, Swimming, etc.

**Conditions of registration:** Open, for both sexes. Limited number of students: 200. Age of attendance: more than 8 and less than 18. No prior knowledge is required. Four hours a day of class, excursions, swimming-pool, other activities and full board: The prices are to be decided.

**Class Schedule:** From 9 to 12 h. and from 17 to 18 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Certificates for Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced courses.

**Accommodation:** Full boarding compulsory. Personal equipment only.

**Information on this Course:** Cultural Delegations in Spain. Youth Institute. Colegio Menor «Duperier» en Avila. Tel. 918/22 17 16. Embassies and Consulates.

**Other observations:** It is important to send the applications in May, the places are very quickly covered.

## **BARCELONA**

**Title of the Course:** Intensive Spanish Course.

**Organized by:** Official School for Languages.

**Beginning and ending dates:** From July 3 to 30.

**General content of the Course:** The content of the Course is above all dedicated to Spanish Language with audiovisual exercises and practice language laboratory and all of the systems of applied linguistics, for better oral expression and gradual perfecting of written Spanish.



**Other cultural activities:** Lectures and cultural acts about Spanish art, culture and life.

**Conditions of registration:** Ten groups of 20 students. Minimum age: 14. It is required to have at least a Certificate of Primary Education. Price of the Course: 95 hours Programme: 10,000 pesetas and 57 hours Programme: 6,500 pesetas.

**Class Schedule:** 95 hours Programme: from 9 to 14:30 h. 57 hours Programme: from 10 to 13:30 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate and/or Aptitude Diploma for every level.

**Accommodation:** The School is not responsible for the accommodation. But a list of private homes, boarding houses and residences will be available for the students. A person will be in charge to help the students the first few days.

**Information on this Course:** Cursos Intensivos de Español. Escuela Oficial de Idiomas. Avda. García Morato, s/n. Tel. 329 34 12. Barcelona.

**Other Observations:** In order to register by mail, the student must send 4,000 pesetas or by Bank transference, without charges for the School, current account n.º 30-238-B of Banco Exterior de España. Avda. García Morato, 23, Agencia 12. Barcelona.

## BURGOS

**Title of the Course:** «Merimée de Sebastian» Summer Course for Foreigners.

**Organized by:** University of «Toulouse-le-Miral» (France) and the «Cardenal López de Mendoza» Institute of Burgos.

**Sponsored by** the City Hall of Burgos and the French Institute in Spain.

**Beginning and ending dates:** From August 4 to 29.

**General content of the Course:** Conversation, Grammar, Phonetics, Commenting of texts. Civilization and Art. History and Geography. Spanish Language and Literature. Three groups: InIntermediate Cour-

ses (two levels) for students of Secondary Education. Advanced Course A: For High Education Students. Advanced Course B: For High Education Students (with University degree and candidates for Senior teaching posts, in Spanish Language and Literature).

**Other cultural activities:** Round table discussions on various topics. Seminars on Spanish and South American Literature. Lectures. Spanish songs. Talks and projection of slides. Poetry recitals. Cinema, etc. Visits to the monuments of the city. Excursions to the sites of artistic interest (on thursdays): To Soria, Silos, Valladolid, Camino de Santiago,

**Conditions of registrations:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 13. No qualifications are required but some knowledge of the Spanish language in order to enable the student to follow the classes in Spanish. Prices: Intermediate courses: 6,500 pesetas. Advanced courses: 8,000 pesetas.

**Class Schedule:** Morning: General classes, from 9:30 to 12:45 h. Afternoons: Complementary activities.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** In private homes. Full board price: 550 pesetas a day (double room) and 650 pesetas (single room).

**Information on this Course:** España: Secretaría General de Cursos de Verano. Apartado 198. Burgos. France: «Cours de Burgos». University of Toulouse-Miral. 109 bis, Rue Vauquelin. 31081 Toulouse Cedex.



## CADIZ

**Title of the Course:** 31st Spanish Language and Literature Summer Course for Foreigners.

**Organized by:** University of Sevilla.

**Sponsored by** the Ministries of Education and Culture, University of Sevilla.

**Beginning and ending dates:** From July 20 to August 17.

**General content of the Course:** Contemporary Spanish Culture.

**Other cultural activities:** Spanish dances and songs, lectures, excursions, recitals, etc.

**Conditions of registration:** Limited number of students: 150. Minimum Age: 17. Qualification: Secondary Education. Price of the Course: 10,000 pesetas. In this price it is included: the course, touristic insurance and excursions to: Vejer de la Frontera, Arcos de la Frontera, Jerez de la Frontera and Puerto de Santa María.

**Class Schedule:** From 9:30 to 12 a. m. and from 6 to 8 p. m.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** University Residence «Beato Diego José de Cádiz».

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos. Apartado de Correos 151. Cádiz.

## **CORDOBA**

**Title of the Course:** Spanish for Foreigners Course.

**Organized by:** International House.

**Sponsored by** the City Hall and the University of Córdoba.

**Beginning and ending dates:** From August 31 to September 21.

**General content of the Course:** Spanish Language and/or Spanish Literature.

**Other cultural activities:** Lectures and Seminars on Roman and Arab Domination in Spain. Art and Architecture of Córdoba. Spanish Literature. Concerts of Spanish music. «Fiesta Flamenca».

**Conditions of registration:** Maximum number of students for every course: 60. Minimum age: 16. Price of the Course: 30,000 pesetas in which are included:

the classes, accommodation (full board), excursions, touristic visits, etc. No qualifications are required. All levels of knowledge.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Certificates.

**Accommodation:** In Spanish families or in boarding houses. Also in hotel, paying the difference.

**Information on this Course:** Publicaciones. Ministerio de Educación. Okista (Austria); and Holidays Abroad in England.

**Other Observations:** With the application the student must send 1,000 pesetas from which 750 pesetas will be returned to the Student when he pays the final cost of the course.

## **GANDIA (Valencia)**

**Title of the Course:** Lope de Vega Summer Course for Foreigners.

**Organized by:** Translators and Interpreters School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1 to 30 and from August 1st to 30.

**General content of the Course:** Spoken and written Spanish. Levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced. Audiovisual classes.

**Other cultural activities:** Visits to museums, historical and touristic sites, young people parties, sports, guitar classes, judo, etc.

**Artistic and cultural excursions:** Visits to Valencia, Denia Castle, Gandía Beach (at a few minutes by bus), historic buildings in Gandía, etc. (The excursions are not included in the Course price).

**Conditions of registration:** Limited number of students: 50. Minimum age: 15. Prices: 2,000 pesetas, one week; 3,000 pesetas two weeks; 4,000 pesetas, three weeks; 6,000 pesetas four weeks. These prices include the classes, phonetica, books and teaching

material, an Diploma. There are special prices for schools and groups of students. Free admission for accompanying teachers.

**Class Schedule:** From 9 to 12. Interested students can have an extra hour of translation practice, which makes four hours a day of class.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Language Diploma, Translator Diploma, Interpreter of Spanish Diploma, Business Correspondance Diploma.

**Accomodation:** In a residence or in Spanish families. The prices depend on the requirements of the student: full or half board, single or double room, etcétera.

**Information on this Course:** Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Tel. 377 81 51. Valencia (España).

**Other Observations:** Economic aid is granted to students and teachers. Information is provided on Institutions offering scholarships in Spain to foreign students. The School has Spanish students who are learning other languages with whom the visiting students can meet so that they can practise. Meetings and parties are organized to facilitate these contacts.



### JACA (Huesca)

**Title of the Course:** General Course for Foreigners.

**Organized by:** University of Zaragoza.

**Beginning and ending dates:** Four weeks, from July 6 to August 2.

**General content of the Course:** Spanish Language and Culture.

**Other cultural activities:** Musical events; visits to museums and other artistic sites; folklore, sports and photography contests.

**Artistic and cultural excursions:** Special attention will be paid to the broad programme of collective

excursions organized for the students, under the direction of teachers; to Zaragoza, Pamplona (to see the famous «encierro de toros»), San Sebastián (on the Bay of Biscay), Hecho and Selva de Oza, Ansó and Selva de Zuriza, Monastery of San Juan de la Peña (national monument), Santa Cruz de Seros, Sangüesa, Sos del Rey Católico, Panticosa Spa (Pyrenees lakes), Romanesque Route (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca), Ordesa National Park, surrounding villages of Jaca. Adequate clothing is recommended (heavy cloths and footwear) for the high mountains excursions (Pyrenees).

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 180. Minimum age: 18. Intellectual knowledge: university. Prices: a) Full boarding students (in University residence): 22,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and accomodation and meals. b) Day students (accomodation to be found by the student, in private homes): 9,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and the usage of the University residence sports.

**Class Schedule:** Four hours a day and complementary activities.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificate on Elementary and Advanced levels. Hispanic Studies Diploma.

**Information on this Course:** Until June 25, in the Secretaría de los Cursos de Verano. Ciudad Universitaria. Zaragoza (España). After June 25: Residencia Universitaria de Jaca, Huesca (España).

## **JACA (Huesca)**

**Title of the Course:** Monographic Course.

**Organized by:** University of Zaragoza.

**Beginning and ending dates:** From July 6 to August 2 (four weeks).

**General content of the Course:** Contemporary Spain, developed in about 75 lectures and other complementary activities.

**Other cultural activities:** Musical events; visits to museums and other artistic sites; folklore, sports and photography contests.

**Artistic and cultural excursions:** Special attention will be paid to the broad program of collective excursions organized for the students, under the direction of a teacher; to Zaragoza, Pamplona (to see the famous «encierro de toros»), San Sebastián (on the Bay of Biscay), Hecho and Selva de Oza, Ansó and Selva de Zuriza, Monastery of San Juan de la Peña (national monument), Santa Cruz de Seros, Sangüesa, Sos del Rey Católico, Panticosa Spa (Pyrenees lakes), Romanesque Route (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca), Ordesa National Park, surrounding villages of Jaca. Adequate clothing is recommended (heavy cloths and footwear) for the high mountains excursions (Pyrenees).

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 35. Minimum age: 18. Intellectual knowledge: university. Prices: a) Full boarding students (in university residence): 22,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and accomodation ans meals. b) Day students (accomodation to be found by the student, in private homes): 9,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and the usage of the University residence sports.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Diploma.

**Information on this Course:** Until June 25, in the Secretaría de los Cursos de Verano. Ciudad Universitaria. Zaragoza (España). After June 25: Residencia Universitaria de Jaca, Huesca (España).

## **JACA (Huesca)**

**Title of the Course:** General Course for Foreigners.

**Beginninn and ending dates:** From August 3 to 30 (four weeks).

**General content of the Course:** Spanish Language and Culture.

**Other cultural activities:** Musical events; visits to museums and other artistic sites; folklore, sports and photography contests.

**Artistic and cultural excursions:** Special attention will be paid to the broad program of collective excursions organized for the students, under the direction of a teacher: To Zaragoza, Pamplona (to see de famous «encierro de toros»), San Sebastián (on the Bay of Biscay), Hecho and Selva de Oza, Ansó and Selva de Zuriza, Monastery of San Juan de la Peña (national monument), Santa Cruz de Seros, Sangüesa, Sos del Rey Católico, Panticosa Spa (Pyrenees lakes), Romanesque Route (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca), Ordesa National Park, surrounding village of Jaca. Adequate clothing is recommended (heavy cloths and footwear) for the high mountains excursions (Pyrenees).

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 180. Minimum age: 18. Intellectual knowledge: university. Prices: a) Full boarding students (in University residence): 22,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and accomodation and meals. b) Day students (accomodations to be found by the student, in private homes): 9,500 pesetas, including: Teaching, exercise books, medical insurance and the usage of the Universite residence sports.

**Class Schedule:** Four hours a day and complementary activities.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificate on Elementary and Advanced levels. Hispanic Studies Diploma.

**Information on this Course:** Until June 25, in the Secretaría de los Cursos de Verano. Ciudad Universitaria. Zaragoza (España). After June 25: Residencia Universitaria de Jaca, Huesca (España).



**LEON**

**Title of the Course:** 25th Summer Course for Foreigners.



**Organized by:** Summer Courses for Foreigners Foundation.

**Beginning and ending dates:** From July 14 to August 10 (28 days).

**General content of the Course:** The Spanish course for Japanese-speaking students is divided into three levels: Beginners, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Visits to monuments, lectures, etc.

**Artistic and cultural excursions:** Pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de Don Juan, Sahagún de Campos, Ponferrada, Cueva de Valporquero and the Sanctuary of the Virgen del Camino. The excursions have been selected in order that the students can know the geographical variety of the province of León: The mountains, Tierra de Campos and Bierzo, and be able to admire the landscape as well as some of the artistically valuable monuments, such as the mudejar churches of San Tirso and San Lorenzo de Sahagún and the visigothic-mozarabic monastery of San Miguel de Escalada. In the town of León, the Cathedral, with its remarkable stained glass windows is a piece of jewellery in the gothic style; the romanesque church of San Isidoro and its mural painting in the Pantheon of Kings; San Marcos, beautiful plateresque building. The visits as well as the excursions will be in the afternoons and the students will be accompanied by a guide.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Price: 35,000 pesetas, including: classes, lectures, Certificates and Diplomas, excursions, accommodation (full board in double room), visits fees to museums, «wine of honor» in the City Hall on the opening day of the Course and the access to the Casino of León.

**Class Schedule:** In the mornings, from 9:15 to 12:45 hours, in small groups of ten students.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Diploma on Spanish Language.

**Information on this Course:** D. Felipe Carbajo. Fujisaka 1461-5, D5-201. Hirakata, Osaka 573-01 (Japan). Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Veterinaria. León (España).

## LEON

**Title of the Course:** 25th Summer Course for Foreigners.

**Organized by:** Summer Courses for Foreigners Foundation.

**Beginning and ending dates:** From July 14 to August 10 (28 days).

**General content of the Course:** The Spanish course for English-speaking students is divided into three levels: Beginners, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Visits to monuments, lectures, etc.

**Artistic and cultural excursions:** Pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de Don Juan, Sahagún de Campos, Ponferrada, Cueva de Valporquero and the Sanctuary of the Virgen del Camino. The excursion have been selected in order that the students can know the geographical variety of the province of León: The mountains, Tierra de Campos and Bierzo, and be able to admire the landscape as well as some of the artistically valuable monuments, such as the mudejar churches of San Tirso and San Lorenzo de Sahagún and the visigothic-mozarabic monastery of San Miguel de Escalada. In the town of León, the Cathedral with its remarkable stained glass windows is a piece of jewellery in the gothic style; the romanesque church of San Isidoro and its mural paintings in the Pantheon of Kings; San Marcos, beautiful plateresque building. The visits as well as the excursions will be in the afternoons and the students will be accompanied by a guide.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Price: 35,000 pesetas, including: classes, lectures, Certificates and Diplomas, excursions, accomodation (full board in double room), visits fees to museums, «wine of honor» in the City Hall on the opening day of the Course and the access to the Casino of León.

**Class Schedule:** In the mornings, from 9:15 to 12:45 hours, in small groups of ten students.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Diploma on Spanish Language.

**Information on this Course:** Mr. Madrid Garran, 34 Newquay Road, London S.E.6 2NS (England). Mr. Leonel García. Dept. of Foreign Languages. C. W. Post. University. Greenvale, New York 11548 (USA). Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Veterinaria. León (España).

## LEON

**Title of the Course:** 25th Summer Course for Foreigners.

**Organized by:** Summer Courses for Foreigners Foundation.

**Beginning and ending dates:** From July 14 to August 10 (28 days).

**General content of the Course:** The Spanish course for French-speaking students is divided into three levels: Beginners, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Visits to monuments, lectures, etc.

**Artistic and cultural excursions:** Pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de Don Juan, Sahagún de Campos, Ponferrada, Cueva de Valporquero and the Sanctuary of the Virgen del Camino. The excursions have been selected in order that the students can know the geographical variety of the province of León: The mountains, Tierra de Campos and Bierzo, and be able to admire the landscape as well as some of the artistically valuable monuments, such as the mudejar churches of San Tirso and San Lorenzo de Sahagún and the visigothic-mozarabic monastery of San Miguel de Escalada. In the town of León, the Cathedral, with its remarkable stained glass windows is a piece of jewellery in the gothic style; the romanesque church of San Isidoro and its mural paintings in the Pantheon of Kings; San Marcos, beautiful plateresque building. The visits as well as the excursions will be in the afternoons and the students will be accompanied by a guide.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Price: 35,000 pesetas, including: classes, lectures, Certificates and Diplomas, excursions.

sions, accomodation (full board in double room), visits fees to museums, «wine of honor» in the City Hall on the opening day of the Course and the access to the Casino of León.

**Class Schedule:** In the mornings, from 9:15 to 12:45 hours, in small groups of ten students.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Diploma on Spanish Language.

**Information on this Course:** Mme. Carlouet. 78, rue de la Tour d'Auvergne. 33200 Bordeaux Cauderan. Tel. 08 34 50 (France). Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Veterinaria. León (España).

## MADRID

**Title of the Course:** Contemporary Spain: Language and Culture. 16th Course for Foreign Students.

**Organised by:** Iberoamerican Cooperation Institute. Department of North America and Europe.

**Beginning and ending dates:** July 1st to 31.

**General content of the Course:** Spanish Language and Culture, including: language (3 levels), commenting of texts, Spanish contemporary literature, Contemporary Spain, art, music and folklore.

**Other cultural activities:** Visits to Prado museum (included within the subject of art), facultative excursions.

**Conditions of Registration:** Price: 8,000 pesetas, including: the classes, examinations and diploma, with expression the marks obtained, hours, etc.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. Afternoons free except the occasional visits to the Prado museum.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate or Diploma with marks, etc.

**Accommodation:** To be found by the student. Information is provided about the vacancies in University residences, hotels, private homes, etc.

**Information on this Course:** Departamento de Norteamérica y Europa. Instituto de Cooperación Iberoamericana. Avda. Reyes Católicos, 4. Tel. 244 47 89. Madrid-3.

## **MADRID**

**Title of the Course:** Summer Course for Foreigners: From July 2 to August 14. Teachers and Graduates Course: From July 2 to August 4. Intensive Language Course for Beginners: 1) From July 2 to 20 and. 2) From July 23 to August 14.

**Organized by:** Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History, of the Complutense University of Madrid.

### **General content of the Courses:**

**Summer Course for Foreigner** (from July 2 to August 14): Practice (Monday to Friday): 25 classes. Grammar (Monday, Wednesday, Friday): 15 classes. Commenting of texts (Tuesday, Thursday): 10 classes. Spanish Literature: Only lectures, 15 classes. Spanish History: Only lectures, 5 classes. Spanish art: Only lectures, 10 classes. Geography: Only lectures, 3 classes (without examination). Philosophy: Only lectures, 3 classes (without examination). Music and Folklore: Only lectures, 6 classes (without examination).

**Teachers and Graduates Course** (from July 2 to August 4): Spanish Literature (Monday to Friday): 20 classes.

The Teachers Course students can attend the same lectures as for the Summer Course for Foreigners. Spanish Literature: Only lectures, 15 classes. Spanish Art: Only lectures, 10 classes. Spanish History: Only lectures, 5 classes. Geography: Only lectures, 3 classes (withouth examination). Philosophy: Only lectures, 3 classes (without examination). Music and Folklore: Only lectures, 6 classes (without examination).

**Intensive Language Course for Beginners** (1st and 2nd period): Spanish Grammar (Monday to Saturday): 15 classes. Commenting of texts (Monday to Saturday): 15 classes. Dictation, conversation, vocabulary (Monday to Saturday): 15 classes.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Age of attendance: 10 to 60. No qualifications are required. It is advisable to have some knowledge of the Spanish Language.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Culture Diploma (Advanced course). Aptitude Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary courses). Spanish Language Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary courses). Attendance Certificate (Advanced, Intermediate and Elementary courses).

**Accommodation:** University residences, hotels, private homes.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología, Edificio A, 1.º izq. Ciudad Universitaria. Madrid-3 (España).

## MADRID

**Title of the Course:** 32th International Summer Course in Madrid.

**Organized by:** Hispanic-French Cultural Center.

**Beginning and ending dates:** From July 14 to August 2 and from August 4 to 23.

**General content of the Course:** Spanish Language, Spanish Literature, Art and Geography, lectures, visits to museums, monuments, excursions...

**Conditions of Registration:** Minimum age: 16. Prices: a) 1st or 2nd period: 46,325 pesetas (3 weeks, full board). b) Two periods: 86,700 pesetas (6 weeks, full board).

**Class Schedule:** From 9 to 13:30 h., classes, including also, history, geography, art, translation from English or French into Spanish. In the afternoons there will be lectures or films.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** In one of the university residences of Madrid.

**Information on this Course:** In Spain: Centro Cultural Hispánico-Francés. Dr. Castelo, 32. Madrid-9. In France: Office National des Universités. 96, Bd. Raspail. 75272. París. In Switzerland: Tourisme et Culture, 23, Chemin du Milieu. 1920 Martigny.

## MADRID

**Title of the Course:** Improving Spanish Course (special).

**Organised by:** Academia Dinámica of Madrid.

**Beginning and ending dates:** From July to September.

**General content of the Course:** Description and analyse of texts. Methodology. Colloquial Spanish. Commenting of literary text. Bibliography. Spanish politics, society, culture, economy, life and habits. Fundamental problems of Spanish Grammar.

**Other cultural activities:** The same as in permanent courses.

**Conditions of Registrations:** S. Fr. 1.680.

**Class Schedule:** The same as in permanent courses.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** The same as in permanent courses.

**Accommodation:** The same as in permanent courses.

**Information on this Course:** The same.

## MADRID

**Title of the Course:** Intensive Spanish Course (ordinary).

**Organized by:** Academia Dinámica of Madrid.

**Beginning and ending dates:** From July to September.

**General content of the Course:** The same as in permanent courses.

## MADRID

**Title of the Course:** 13th Advanced Course for Teachers of Spanish Language in audiovisual methodology.

**Organized by:** F. I. L. E. and Interlanguage Research School.

**Sponsored by:** International Spanish Language Foundation.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to 25.

**General content of the Course:** Linguistic, methodologic, phonetic and psycho-pedagogical foundations contents of «Life and Dialogues of Spain» method. Theoric contribution and practical conducted work meetings.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 30. Price of the course: 20,500 pesetas.

**Class Schedule:** Intensive (five to six hours a day).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Diploma of the Internaitonal Spanish Language Foundation for the students who pass the theoric and practical examinations.

**Accommodation:** The characteristics and cost of the accomodation will be established according to the students demand.

**Information on this Course:** Escuela de Investigación Interlenguas. Calle Montesa, 39, 3.º derecha. Tels. 401 27 08 and 401 27 12. Madrid-6 (España).

## MADRID

**Title of the Course:** Intensive Audiovisual Spanish Language Course for Foreign Students.

**Organized by:** Interlanguage Research School.

**Sponsored by:** International Spanish Language Foundation.

**Beginning and ending dates:** From July 2 to 30.



**General content of the Course:** Programme of 80/85 hours of audiovisual classes of Spanish Language. Laboratory sessions for pronetic correction.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 50. There are three levels: Beginners, Intermediate and Advanced. Price: 19,000 pesetas.

**Class Schedule:** Intensive (four to four and a half hours a day).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate, specifying the hours of attended classes and the reached level and marks.

**Accommodation:** The characteristics and cost of the accomodation will be established according to the students demand.

**Information on this Course:** Escuela de Investigación Interlenguas. Calle Montesa, 39, 3.º derecha. Tels. 401 27 08 and 401 27 12. Madrid-6 (España).

## MADRID

**Title of the Course:** Intensive Audiovisual Spanish Course for Foreign Students.

**Organized by:** Interlanguage Research School.

**Sponsored by:** International Spanish Language Foundation.

**Beginning and ending dates:** From August 4 to 29.

**General content of the Course:** Programme of 80/85 hours of audiovisual classes of Spanish Language. Laboratory sessions for phonetic correction.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 50. There are three levels: Beginners, Intermediate and Advanced. Price: 19,000 pesetas.

**Class Schedule:** Intensive (four to four and a half hours a day).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate, specifying the hours of attended classes and the reached level and marks.

**Accommodation:** The characteristics and cost of the accomodation will be established according to the students demand.

**Information on this Course:** Escuela de Investigación Interlenguas. Calle Montesa, 39, 3.º derecha. Tels. 401 27 08 and 401 27 12. Madrid-6 (España).

## MADRID

**Title of the Course:** Intensive Audiovisual Spanish Course for Foreign Students.

**Organized by:** Interlanguage Research School.

**Sponsored by:** International Spanish Language Foundation.

**Beginning and ending dates:** From September 2 to 30.

**General content of the Course:** Program of 80/85 hours of audiovisual classes of Spanish Language. Laboratory sessions for phonetic correction.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 50. There are three levels: Beginners, Intermediate and Advanced. Price: 19,000 pesetas.

**Class Schedule:** Intensive (four to four and a half hours a day).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate, specifying the hours of attended classes and the reached level and marks.

**Accommodation:** The characteristics and cost of the accomodation will be established according to the students demand.

**Information on this Course:** Escuela de Investigación Interlenguas. Calle Montesa, 39, 3.º derecha. Tels. 401 27 08 and 401 27 12. Madrid-6 (España).

## MALAGA

**Title of the Course:** 17th Summer Course.

**Organized by:** International University of Málaga.

**General content of the Course:** Spanish Language, Literature, History, Art and Geography. There are three levels at least in Language: Beginners, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** Theatre plays, concerts and Spanish cinema.

**Conditions of registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 16. No qualifications are required or knowledge of Spanish. The price is not established yet.

**Class Schedule:** From 8:30 to 13 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Hispanic Studies Diploma. Aptitude Certificate in Spanish Language. Attendance Certificate. There are certificates adapted to the credits system for the U.S. students.

**Accommodations:** University residence and private homes.

**Information on this Course:** Universidad Internacional de Málaga. Cursos de Extranjeros. Facultad de Letras. San Agustín, 4. Málaga (España).

## PAMPLONA

**Title of the Course:** Intensive September Course.

**Organized by:** Spanish Language and Culture Institute.

**Sponsored by:** University of Navarra.

**Beginning and ending dates:** From September 1st to 30.

**General content of the Course:** Spanish Language, Literature, Society and Habits.

**Other cultural activities:** Lectures on Geography, Folklore, History and Art. Excursions and visits to the most interesting sites of the region.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 16. Intermediate intellectual level, and basic knowledge of Spanish. Price: 23,000 pesetas. Reservation fees: 3,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 13 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** The University Accomodation Office provides information about the vacancies on the University residences, boarding houses and private homes.

**Information on this Course:** D.<sup>a</sup> Francis Lautre, Subdirectora del I. L. C. E. Edificio Central, Universidad de Navarra. Pamplona (España).

## PALENCIA

**Title of the Course** 23th Spanish Language Course for Germans and other foreigners.

**Organised by:** Friends of Germany Club.

**Beginning and ending dates:** July 29 to August 29.

**General content of the Course:** Spanish Language, on three levels: beginners, intermediate and advanced. Phonetic, Grammar, Conversation, Correspondence, Laboratory, etc.

**Other cultural activities:** Lectures, musical auditions, projection of films and slides.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 50. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Limited age. Price: 7,500 pesetas.

**Class Schedule:** From 9:30 to 13:30 and from 19:30 to 21 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** Hotels or boarding houses, to be chosen by the student or in previously selected private homes.

**Information on this Course:** Club de Amigos de Alemania. Felipe Prieto, 2, 1.<sup>o</sup> Palencia (España).

**Other Observations:** The language classes will be held in small groups. The Club has a wide library with German and Spanish texts exclusively dedicated to the students. There are appropriate books for the Course.



## SALAMANCA

**Organized by:** University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.

**General content of the Course:** Language Classes (theory and practice) and Culture Classes (Literature, Art and History).

**Other cultural activities:** Concerts, folk music recitals, cinema weeks, theatre, visits to the town.

**Artistic and cultural excursions:** Avila and Alba de Tormes, Segovia and La Granja, El Escorial and Valle de los Caídos, Zamora and Toro, Valladolid and Tordesillas, La Alberca and Ciudad Rodrigo, Cáceres and Mérida, León, Burgos, Prado Museum and Toledo.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students (25 students per class). Minimum age: 16. No qualifications are required. Three levels. Price: 7,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Spanish Language Diploma on advanced level after an examination.

**Accommodation:** University residence, private homes or boarding houses.

**Information on this Course:** Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## SALAMANCA

**Title of the Course:** Intensive Language Course.

**Organized by:** University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.

**General content fo the Course:** Spanish Language classes: theory, practice and commenting of texts, translations into Spanish from English, French and German.

**Other cultural activities:** Concerts, folk music recitals, cinema weeks, theatre, visits to the town.

**Artistic and cultural excursions:** Avila and Alba de Tormes, Segovia and La Granja, El Escorial and Valle de los Caídos, Zamora and Toro, Valladolid and Tordesillas, La Alberca and Ciudad Rodrigo, Cáceres and Mérida, León, Burgos, Prado Museum and Toledo.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students (25 students per class). Minimum age: 16. No qualifications are required. Three levels. Price: 9,000 pesetas.

**Class Shedule:** From 9 to 13 h. (20 hours a week).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate, for beginners and intermediate levels. Advanced level Diploma after an examination.

**Accommodation:** University residence, private homes or boarding houses.

**Information on this Course:** Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## SALAMANCA

**Title of the Course:** Advanced Philology Course.

**Organized by:** University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to August 1st and from August 3 to 31.

**General content of the Course:** July: Spanish transition from the Middle Ages to the Renaissance. Spanish Literature from Santillana to Garcilaso. Language History: Pre-classic. Art: from Gothic style to Plateresque. Spanish History: The Unification of Spain.—August: The Spain of 1898. The Generation of 1898. Contemporary Spanish Art. The Restoration.

**Other cultural activities:** Concerts, visits to the town, folk music recitals, cinema weeks, theatre.

**Artistic and cultural excursions:** Avila and Alba de Tormes, Segovia and La Granja, El Escorial and Valle de los Caídos, Zamora and Toro, Valladolid and Tordesillas, La Alberca and Ciudad Rodrigo, Cáceres and Mérida, León, Burgos, Prado Museum and Toledo.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Qualifications: Spanish Language Teachers or Graduates in Romanesque Philology. Price: 9,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 h.

**Accommodation:** University residence, private homes or boarding houses.

**Information on this Course:** Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** 2nd International Spanish Organ Music Course.

**Organized by:** University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From August 10 to 20.

**Conditions of registration:** Price: 5,000 pesetas.

**Information on this Course:** Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** 2nd Training Course for Music Teachers in Secondary Education.

**Organized by:** University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From August 3 to 31.

**Conditions of Registration:** Price: 8,000 pesetas.

**Information on this Course:** Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** 16th International Summer Course in Salamanca.

**Organized by:** Hispanic-French Cultural Center.

**Beginning and ending dates:** From July 9 to August 2 and from August 4 to 28.

**General content of the Course:** Spanish practice of language, projection of films, excursions, sports and other activities.

**Conditions of Registration:** Age of attendance: from 10 to 17. Prices: a) First or second period: 42,500 pesetas (25 days, full board). b) Two periods: 82,000 pesetas (50 days, full board).

**Class Schedule:** The first class at 9:50 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Certificate with marks.

**Accommodation:** «Colegio Padres Reparadores». Salamanca.

**Informations on this Course:** In Spain: Centro Cultural Hispánico-Francés. Doctor Castelo, 32. Madrid-9 (España). In France: Office National des Universités. 96, Bd. Raspail. 75272 Paris. In Switzerland: Tourisme et Culture. 23, Chemin du Milieu. 1920-Martigny.



## SALAMANCA

**Title of the Course:** Advanced Hispanic Studies Course.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** From July 3 to 30.

**General content of the Course:** «Don Quijote». Present-day Spanish Theatre, Contemporary Spanish Thought. Spanish civilization in the Golden Age. Fundamental problems of Spanish Grammar. Spain today: History and Literature.

**Other cultural activities:** Visits to the town. Folk music festival. Folk dances. Spanish cinema. Guitar concerts.

**Artistic and cultural excursión:** Segovia, Madrid, El Escorial, Avila, La Alberca and Ciudad Rodrigo.

**Brief description of the main attractions of the region:** Salamanca is an important cultural and university center of Spain. It has two universities, libraries and a wide cultural activity. The city is a open air museum, with buildings of all periods and styles. Perfect pronunciation of the language. There is a touristic area in the south with a beautiful landscape and good possibilities for all mountain sports.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 19. Intermediate knowledge of Spanish is required. The course is mainly aimed to teachers and graduate students. Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** Preferably in the morning.

**Accommodation:** University residence: 16,000 pesetas, full board; private homes: 475 pesetas a day, full board.

**Information on this Course:** Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. On the Spanish Embassies abroad.

## SALAMANCA

**Title of the Course:** Advanced Hispanic Studies Course.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** From August 1st to 28.

**General content of the Course:** Hispanoamerica today: Politics and literature. Fundamental problems of the Spanish Grammar. 20th century Spanish civilization. Present-day Spanish fiction.

**Other cultural activities:** Cycle of Spanish cinema. Visits to the town. Excursion. Guitar concerts.

**Artistic and cultural excursión:** Segovia, Madrid, El Escorial, Avila, La Alberca and Ciudad Rodrigo.

**Brief description of the main attractions of the region:** Salamanca is an important cultural and university center of Spain. It has two universities, libraries and a wide cultural activity. The city is an open air museum, with buildings of all periods and styles. Perfect pronunciation of the language. There is a touristic area in the south with a beautiful landscape and good possibilities for all mountain sports.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 19. Intermediate knowledge of Spanish is required. The course is mainly aimed to teachers and graduate students. Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** Preferably in the morning.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Hispanic Studies Diploma.

**Accommodation:** Residence: 16,000 pesetas a month, full board. Families: 475 pesetas a day (full board).

**Information on this Course:** Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. On the Spanish Embassies abroad.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Spanish Language and Civilization.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** From July 3 to 30 and from August 1st to 28.

**General content of the Course:** Two hours a day of Spanish language and one hour of Spanish Civilization.

**Other cultural activities:** Visits to the town. Spanish songs. Spanish cinema. Concerts.

**Artistic and cultural excursión:** Segovia, Madrid, El Escorial, Avila, La Alberca and Ciudad Rodrigo.

**Brief description of the main attractions of the region:** Salamanca is an important cultural and university center of Spain. It has two universities, libraries and a wide cultural activity. The city is an open air museum, with buildings of all periods and styles. Perfect pronunciation of the language. There is a touristic area in the south with a beautiful landscape and good possibilities for all mountain sports.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Minimum age: 16. Price: 5,700 pesetas.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Diploma. Advanced level Diploma.

**Accommodation:** Residences: 16,000 ptas. a month, full board. Private homes: 475 pesetas a day, full board. Boarding houses: 220 pesetas a day, with breakfast.

**Information on this Course:** Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. On the Spanish Embassies abroad.



## SANTANDER

**Title of the Course:** Intensive Course.

**Organized by:** International University Menéndez Pelayo.

**Sponsored by:** Ministry of Universities and Research.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to August 2 (4 weeks).

**General content of the Course:** Phonetics, Conversation, Vocabulary, commenting of texts. Talks under the direction of teachers, in order to encourage conversation among the students. Small groups of students.

**Other cultural activities:** Eleven lessons of Grammar. Ten lessons of Spanish literature. Ten lessons of Art. Seven lessons of Geography. Nine lessons of contemporary literature. Nine lessons of Modern and Contemporary History and six lessons of commercial Spanish.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 17. Four levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced. Price of the Course: 8,000 pesetas. Accommodation and meals: 24,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 a. m. and from 5 to 7 p. m., every day except Saturdays.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificate on Spanish Language.

**Accommodation:** Full board, in single or double room.

**Information on this Course:** From September 15 to June 25: Secretaría General. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Amador de los Ríos, 1, 3.ª Madrid-4. After June 26: Secretaría General Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Residencia Las Llamas. Santander (España).

**Other Observations:** During the Courses period of time, there will be excursions, afternoons or full day the most interesting sites: Santillana, Potes (Peaks of Europe), Burgos.

## SANTANDER

**Title of the Course:** General Course.

**Organized by:** International University Menéndez Pelayo.

**Sponsored by:** Ministry of Universities and Research.

**Beginning and ending dates:** From August 4 to 30 (4 weeks).

**General content of the Course:** Phonetics, conversations, vocabulary and commenting of texts. Talks under the direction of teachers, in order to encourage conversation among the students. Small groups of students.

**Other cultural activities:** Eleven lessons of Grammar, ten lessons of Spanish Literature, eightin lessons of Spanish Art, ten lessons of Modern and Contemporary History and ten lessons of contemporary Literature.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 17. Four levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advanced. Price of the course: 8,000 pesetas. Accommodation and meals: 24,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 h. a m. and from 5 to 7 h. p. m.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Aptitude Certificate. Hispanic Studies Diploma.

**Accommodation:** Full board, in single or double room.

**Information on this Course:** From September 15 to June 25: Secretaría General. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Amador de los Ríos, 1, 3.<sup>a</sup> Madrid-4. After June 26: Secretaría General Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Residencia Las Llamas. Santander (España).

**Other Observations:** During the Courses period of time, there will be excursions, afternoons or full day, to the most interesting sites: Santillana, Potes (Peaks of Europe), Burgos.

## **SANTANDER**

**Title of the Course:** Advanced Hispanic Philology Course.

**Organized by:** International University Menéndez Pelayo.

**Sponsored by:** Ministry of Universities and Research.

**Beginning and ending dates:** From August 4 to 30.

**General content of the Course:** This Course is designed for Spanish and Foreign teacher of Spanish and advanced students. It will consists of twelve monographic courses given by specialists on the particular subject of Hispanic Philology (linguistics, Spanish and Spanish-American literature, art, thought, etc., or some of the most important writers).

**Conditions of Registration:** Minimum age: 17. Price of the Course: 8,000 pesetas. Accomodation: 24,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 a. m. and from 5 to 7 p. m.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** Full board, in single or double room.

**Information on this Course:** From September 15 to June 25: Secretaría General. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Amador de los Ríos, 1, 3.ª Madrid-4. After June 26: Secretaría General Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Residencia Las Llamas. Santander (España).

**Other Observations:** During the Courses period of time, there will be excursions, afternoons or full day, to the most interesting sites: Santillana, Potes (Peaks of Europe), Burgos.

## **SANTANDER**

**Title of the Course:** Short Course.

**Organized by:** International University Menéndez Pelayo.

**Sponsored by:** Ministry of Universities and Research.

**Beginning and ending dates:** From September 1st to 20.

**General content of the Course:** Spanish Language, Conversation, Vocabulary, pronunciation and commenting of texts. Talks under the direction of teacher. Small groups of students.

**Other cultural activities:** Modern Spanish Grammar, Contemporary Literature, Art and History.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 17. Four levels: Beginners, Elementary, Intermediate and Advance. Price of the Course: 6,000 pesetas. Accommodation and meals: 16,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 12 a. m. and from 4 to 6 p. m.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificates on Spanish Language.

**Accommodation:** Full board, in single or double room.

**Information on this Course:** From September 15 to June 25: Secretaría General. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Amador de los Ríos, 1, 3.<sup>a</sup> Madrid-4. After June 26: Secretaría General Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Residencia Las Llamas. Santander (España).

**Other Observations:** During the Courses period of time there will be excursions, afternoons of full day, to the most interesting sites: Santillana, Potes (Peaks of Europe), Burgos.

## **SANTIAGO DE COMPOSTELA**

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course for Foreign Students.

**Organized by:** University of Santiago de Compostela.

**Beginning and ending dates:** From July 3 to 30.

**General content of the Course:** Spanish Language (theory and practice). Lessons and lectures on Spanish Literature, Art, Geography, History, Cinema, etcétera.

**Other cultural activities:** Projection of films, popular song recitals, music recitals, etc.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 16. No qualifications are required. A maximum of 15 students

per group. The number of groups will be established according to the number of students registered. Price: 8,000 pesetas, including books and excursions.

**Class Schedule:** From 9 to 13 h. and one or two hours in the afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Certificates.

**Accommodation:** To be found by the Students.

**Information on this Course:** Cursos para Extranjeros. Universidad de Santiago de Compostela. Facultad de Filología. Plaza Mazarelos. Santiago de Compostela, La Coruña (España).

## **SANTIAGO DE COMPOSTELA**

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course for Foreign Students.

**Organized by:** University of Santiago de Compostela.

**General content of the Course:** Spanish Language (theory and practice). Lessons and lectures on Spanish Literature, Art, Geography, History, Cinema, etcétera.

**Other cultural activities:** Projection of Spanish films, popular song recitals, music recitals, etc.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 16. No qualifications are required. A maximum of 15 students per group. The number of groups will be established according to the number of students registered. Price: 8,000 pesetas, including books and excursions.

**Class Schedule:** From 9 to 13 h. and one or two hours in the afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Certificates.

**Accommodation:** To be found by the Students.

**Information on this Course:** Cursos para Extranjeros. Universidad de Santiago. Facultad de Filología. Plaza Mazarelos. Santiago de Compostela, La Coruña (España).



## SEGOVIA

**Title of the Course:** Summer Intensive.

**Organized by:** American Programmes in Segovia. Horizons for Learning.

**Sponsored by:** Ohio Wesleyan University.

**Beginning and ending dates:** From June 28 to July 29 (aproximate dates).

**General content of the Course:** 1. Conversation-composition on topics of Spanish civilization (mature high juniors and seniors accepted); sections to be determined by ability.—2. Masterpieces of Spanish Literature (high school students admitted by special permissions).—3. Special studies (in language or literature as decided by the Director).

**Other cultural activities:** Visits to the monuments and museums of Segovia and province. Castles Route, La Granja and Riofrío. In Madrid there will be visited: Prado Museum, Royal Palace and Mayor Square. Lectures, songs, etc.

**Conditions of Registration:** Price: \$ 1,195.

**Class Schedule:** Morning and afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Ohio Wesleyan University Credits.

**Accommodation:** In Private homes.

**Information on this Course:** Spain: Programas Americanos. Apartado 85. Segovia.—Abroad: Dr. Hugh A. Harter. Ohio Wesleyan University. Delaware. Ohio 43015. USA (614) 369-4431, ext. 301.



## SEGOVIA

**Title of the Course:** Summer Course for Landscape Painters.

**Organized by:** Summer Courses Foundation.

**Sponsored by:** San Quirce Academy of History and Art.

**Beginning and ending dates:** From August 1st to 30.

**General content of the Course:** The foreign students live with the Spanish painters, who have a grant from the Faculty of Fine Arts; they work together and attend the same lectures and cultural activities as the General Courses for foreigners.

**Other cultural activities:** Visits to the monuments and museums in Segovia and province. Concerts, lectures, etc., about Spanish Art and Literature subjects.

**Artistic and cultural excursions:** Excursions to the castles and royal sites of the provinces of Segovia and Madrid. Castles of Turégano. Castilnovo and Pedraza, Sepúlveda, La Granja, Riofrío, El Escorial, Madrid (Prado Museum, etc. The cost of the excursions are to be payed by the resident.

**Conditions of Registration:** The number of students is limited to the possibilities of the Painters Residence. Qualifications: Certificate of Artistic Studies. Price: 1,000 pesetas.

**Class Schedule:** Completely free.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** Summer Courses Residence. Full board: 700 pesetas.

**Information on this Course:** Apartado 42. Segovia. Secretaría de los Cursos de Verano (Pintores).

**Other Observations:** The attendants to this Course may, if they wish it participate in all the cultural activities which are organized for the general Course for foreigners, except the classes.

## **SEGOVIA**

**Title of the Course:** Summer Courses for Foreigners.

**Organized by:** Summer Courses Foundation.

**Sponsored by:** San Quirce Academy of History and Art and Diego de Colmenares Institute.

**Beginning and ending dates:** From August 1st to 30.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature. Spanish History and Art.

**Other cultural activities:** Visits to the museums and monuments in Segovia and province. The Castles of Turégano, Castilnovo and Pedraza. Sepúlveda, El Escorial, La Granja, Riofrío. In Madrid it will be visited the Prado Museum. Concerts, lectures about art and literature.

**Conditions of Registration:** Price: 8,000 pesetas. The students interested in this course must send their application before July 1st.

**Class Schedule:** From 9:30 to 12:30. The afternoons will be dedicated to complementary activities such as cultural visits to monuments and museums.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificate. Hispanic Studies Diploma.

**Accommodation:** In the Students and Painters Residence, in students residences or in boarding houses and private homes. Full board: 700 pesetas a day.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos de Verano. Apartado 42. Segovia (España).

**Other observations:** The students live in the Students and Painters Residence together with the Spanish painters who have a grant from the Faculty of Fine Arts. This Course is held ever since 1948.

## VALENCIA

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course for Foreigners.

**Organized by:** Polytechnic University of Valencia.

**Sponsored by:** Education Institute of the Polytechnic University of Valencia and Provincial Delegation of the Ministry of Culture.

**Beginning and ending dates:** From July 7 to 30.

**General content of the Course:** Spanish Language: 20 classes. Conversation: 20 classes. Lectures: Present day Spanish Poetry. Postwar Spanish fiction. Contemporary Spanish Theatre. 20th Century Spanish music. Valencian Art. Present day Spanish Institutions. Science and Technology. Universal values of the valencian culture. (The number of lectures on every subject will be between two and four).

**Other cultural activities:** Concerts, lectures and talks, and excursions of cultural and touristic character.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 16. Elementary intellectual level is required in the student own language as well as in Spanish. There will be three levels: Elementary, Intermediate and Advanced. Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** Morning: Spanish language, theory and practice: from 9:30 to 11:30 h. Afternoons: Lectures after 19:30 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate and Aptitude Diploma, after an examination.

**Accommodation:** 1) San Francisco Javier College (Avda. Blasco Ibáñez, 55), full board, single or double room: 700 pesetas a day. 2) Private homes: over 800 pesetas a day. 3) Hotels or boarding houses, according to rates.

**Information on this Course:** D. Fernando Carratalá Teruel, Coordinador-Secretario de los Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros de la Universidad Politécnica de Valencia. Address: Pasaje del Dr. Bartual Moret, 2, 4.º, puerta 10. Valencia10 (España).

**Other Observations:** The Courses Secretariat will be in charge of the accommodation reserves for the registered students.

## VALENCIA

**Title of the Course:** «Ausias March» Spanish Language and Literature Course for Foreigners.

**Organized by:** FICDE (International Federation of Centers for the Teaching of Spanish)-Ausias March College.

**Sponsored by:** National Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** July and August (There are other courses courses in Spring and Autums).

**General contents of the Course:** Spanish Language: three levels: Elementary, Intermediate and Advanced. Grammar, vocabulary, phonetics, conversation, written exercices, morphosyntax. Spanish culture: literature, commenting of texts, literary as well as informative, musical auditions, cinema and theatre, customs, painting and architecture, visits to museums, etc.

**Other cultural activities** (with price supplement): Spanish guitar special course and native cord instruments. Two levels: beginners and those who already have some knowledge (special fast learning method). The class schedule is compatible with the Spanish course activities. The students can buy the instrument at a special price.

**Artistic and cultural excursions** (included in the price): Ceramic Factory and museum of Manises, Castle, Roman theatre of Sagunto, Peñíscola, Benidorm, Albufera Lake and the Beaches of Saler, Gandía, Cullera, Jávea, Perelló, etc.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 12. There are three levels: Elementary, Intermediate and Advanced. No qualifications are required. Price: 10,000 pesetas a week (two weeks at least). Complete Course (two months): 75,000 pesetas, including: Full board, classes, transport to the Center, excursions and visits, daily practice of sports and the use of the swimming pool, books festivities and accident insurance.

**Class Schedule:** From 10 to 13 h. (theory and practice) and from 4 p. m. to 6 p. m. Cultural activities (optional, included in the price).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Aptitude Certificate.

**Accommodation:** Jaime I Residence (belongs to the FICDE Organization). The foreign students live with the Spanish University students. The students under 15 are accomodated in private homes.

**Information on this Course:** FICDE. Colegio Ausias March. Tel. 123 05 66. Tancat de l'Alter Picasent. Valencia (España).

## **VALENCIA**

**Title of the Course:** Commercial Spanish for Foreign Students.

**Organized by:** International School for Secretaries.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teacher and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1st to 30 and from August 1st to 30.

**General content of the Course:** Spanish Commercial vocabulary. Spanish commercial correspondence. Spanish commerce and banks Documentation. Spanish commercial legislation.

**Other cultural activities:** Visits to museums, monuments and historic sites, sports, tennis, swimming, judo, etc. «Youth Parties» are organized to enable young people to meet, make friends and practice the Spanish Language. Excursions to the Albufera Lake and to Cullera and Castle (picnic meal on the beach), together with Spanish students.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 40. Minimum age: 14. No qualifications are required, but an elementary knowledge of Spanish. The price includes: the classes, book, Diploma and two excursions, 10,000 pesetas a month and 5,000 pesetas a fortnight. There are special prices for groups. The group teacher may have free voyage, accommodation and other economic benefits. Information is available at the School.

**Class Schedule:** From 10 to 12 h. and from 12 to 14. These are two different groups and the students can choose one of them. Free Saturdays and excursions on Sundays.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Commercial Spanish and Commercial Correspondence Diploma.

**Accommodation:** Residences or private homes. The prices depend on the students demand: single or double room, half or full board.

**Information on this Course:** Escuela Internacional de Secretariado. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Tel. 377 81 51. Valencia-4 (España).

**Other Observations:** The students practise commerce and bank documentation with supposed papers, similar to the real ones. This course is aimed for those who plan, or already do, working in banks, export and import enterprises, international transport, etc.

## VALENCIA

**Title of the Course:** Spanish Literature.

**Organized by:** Translators and Interpreters School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1st to 30 and from August 1st to 30. Special Course from January 8 to 30.

**General content of the Course:** Medieval Literature, the Spanish Golden Age and Contemporary Literature.

**Other cultural activities:** Visits to historic sites, Ceramic museum and the city Gallery. Two excursions: To the Albufera Lake, with a picnic meal in the beach, and to Cullera, with lunch. Social events and «youth parties», linguistic contest with a trophy for the winner.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 60. Minimum age: 14. Two levels: Intermediate and Advanced. Elementary students are not accepted. Price: 10,000 pesetas four weeks and 5,000 pesetas two weeks. Economic aids and scholarships may be granted to students of Spanish, language coming from a School or University.

**Class Schedule:** From 10 to 13 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:**  
Spanish Literature Diploma.

**Accommodation:** In private Spanish homes or university residences. The prices depend of the student demand, full or half board, single or double room, or just the room. Apartments may also be available for groups of friends, at reasonable prices.

**Information on this Course:** In all the Spanish Embassies and Consulates abroad. Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Tel. 377 81 51. Valencia-4 (España).

## **VALENCIA**

**Title of the Course:** Spanish Forum.

**Organized by:** Translators and Interpreters School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1st to 30 and from August 1st to 30.

**General content of the Course:** Spanish Life, Culture and Literature. Only conversation and discussions about the subjects.

**Other cultural activities:** Visit to the touristic and historical sites of Valencia which worth while seeing. «Youth parties». Special visit to the Ceramic museum and to the Cathedral Holy Chalice. Several excursions are programmed by the «students club» to the Albufera Lake, with lunch on the beach, and also to the Cullera Castle, with lunch on the beach. Other optional excursions are also organized to the «Cuevas del Vall de Uxó», «Fuente de San Vicente», etc.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 100. Minimum age: 14. There are different levels of conversation, intermediate and advanced, but there is no elementary level. Price of the classes, book, Diploma and two excursions, 10,000 pesetas per month and 5,000 pesetas a fortnight. There



are special prices for groups of students coming from a school or University. Economic aids for the journey may be granted.

**Class Schedule:** From 10 to 13 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Forum Diploma.

**Accommodation:** In Spanish private homes or University residences, near to the beach (bus at a hundred meters from the residence). The prices depend on the student individual demand, full or half board, single or double room, only the room. Apartments are also available for groups.

**Information on this Course:** In all the Spanish Embassies and Consulates abroad. Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.<sup>a</sup> puerta. Valencia-4 (España).

**Other Observations:** The students of this course will have phonetic correction during the classes, as well as correction of meaning and vocabulary. It is forbidden to speak in other language than Spanish.

## VALENCIA

**Title of the Course:** Spanish Phonetics Course.

**Organized by:** Translators and Interpreters School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1st to 15.

**General content of the Course:** Phonetics, Phonology, Articulation. Sonority and nasality. Sound and phoneme. Vowels and Consonants. Diphthongs. Occlusives. Fricatives. Vibrant consonants. Phonic group and syllable. Syllabication. Accent. Pitch. Intonation.

**Other cultural activities:** Visits to the Town: «La Lonja», «The Holy Chalice», «El Rastro», «The Round Square», Ceramic museum, Gallery, etc. The «students Club» organizes International Youth Parties for the attendants to the courses. Different sports

may be practised, such as tennis, horse riding, swimming, etc. Tennis racquets are available in the School.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 25. No qualifications are required but an intermediate or advanced level of Spanish is required due to the special content. Price of the classes, Diploma and one excursión: 5,000 pesetas. The Spanish language teachers may apply for an economic aid. They must send official certificates from their School or University.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Phonetics Diploma.

**Accommodation:** In University residences or in private homes. The prices depend on the student demand. Full or half board. Single or double room.

**Information on this Course:** In all the Spanish Embassies and Consulates abroad. Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Valencia-4 (España).

**Other Observations:** This Course is designed for university students. Teachers training, phoneticians, Spanish language teachers and other researchers on this field. The level is quite high.

## VALENCIA

**Title of the Course:** Course-Symposium on audiovisual methods in teaching Spanish for foreign teachers.

**Organized by:** Translators and Interpreters School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From July 1st to 8 and from August to 8 (special intensive courses). Ordinary Course, the whole year.

**General content of the Course:** Phonetics, grammar, translation, vocabulary, conversation, written and oral exercises, etc., by audiovisual methods, use of

records, tape-recorders, films, cinema, theatre and television, language laboratory, video, etc. Everything is discussed at a round table under the direction of a speaker on the subject.

**Other cultural activities:** Talks on Spanish topics, culture, history, customs, etc. Presentation of teaching books printed in Spain, lectures, demonstrations of audiovisual material.

**Artistic and cultural excursions:** Visits to the «Cuevas de San José de Vall de Uxó» and the Albufera Lake, Ceramic museum.

**Brief description on the main artistic and cultural attractions of the region:** Caves of San José de Vall de Uxó, the Albufera Lake, beaches of Cullera, El Faro, El Saler, Denia, Gandía, the ruins of Sagunto, Archeological, Paleontological and Art museums, Holy Chalice, etc.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 25. There is no age limit. Price of the Course: 4,000 pesetas, including two excursions. Journey grants may be given. The Course is designed only for teachers in active service and students engaged in practice teaching, backed by a professor or university lecturer, on Spanish teaching for foreigners.

**Class Schedule:** From 10 to 12 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Diplomas. The authors of methods with pedagogical merit will be granted with the «Icaro de Plata».

**Accommodation:** In residences or Private homes. The prices will be directly given by the residence or private homes as the school provides only the assistance and contact demanded, by the student.

**Information on this Course:** Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Tel. 377 81 51. Valencia (España).

**Other Observations:** This is a meeting of teachers of Spanish, who wish to discuss, exchange ideas and knowledge with everyone participation. The attendants can make a summary of their studies in order to be published. Round table discussion and public exposing of the works. The teachers may bring whatever audiovisual material they wish and make demonstrations.

## VALLADOLID

**Title of the Course:** Language and Culture of Present-day Spain. Studies Course for foreigners.

**Organized by:** University of Valladolid.

**Beginning and ending dates:** From August 3 to 31.

**General content of the Course:** Spanish Language: Phonetics, grammar, morphology, syntax, commenting of linguistic and literary texts, conversaiton and practical classes every day. Spanish contemporary history, Spanish art, Spanish economy, sociology, and cinema. Lectures on Spanish language and literature and other topics of interest.

**Other cultural activities:** Cultural activities: Talks on present-day Spanish culture, choral groups, projection of films, musical auditions, theatre.—Folklore: Spanish folklore and music, group performances and various recitals.—Touristic activities: Excursions to Salamanca, Segovia, El Escorial, Burgos and local centers of touristic and cultural interest.

**Conditions of Registration:** Limited number of students, due to the specialized teaching: 100. Minimum age: 16. The students will be grouped into four levels of knowledge: Elementary, Intermediate, Anvanced and Specialized. Price of the Course: 12,000 pesetas, including all the scholar activities, as well as cultural, touristic and folklore activities; the excursions are also included on the price. Ac-comodation price: 16,000 pesetas, including, full board, single room, leisure rooms, medical service, and also information and bank services, etc.

**Class Schedule:** From 9:30 to 12:30 h. and from 4:30 to 6:30 p. m. The cultural and folklore activities are held at a different time.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificates, Aptitude Diplomas on the different levels after an examination.

**Accommodation:** It will be in the University residence of ATS. Calle Real de Burgos. Near the main building of the University, Faculty of Philosophy and Letters, where the classes and lectures will take place.

**Information on this Course:** Sr. Secretario de los Cursos para Extranjeros. Universidad de Valladolid (España). The Secretariat provides informative brochures about the Courses for foreigners. The Secretariat provides also individual information to every circumstance. Information is also to the main universities and foreign schools as well as to the Spanish Embassies and Consulats abroad.

## AUTUMN COURSES

### GRANADA

**Title of the Course:** Autumn Course.

**Organized by:** University of Granada.

**Beginning and ending dates:** September 10 to October 15.

**General content of the Course:** Spanish Language (syntax). Conversation. Spanish Literature (Golden Age, The Generations of «1898» and «1927»). Spanish History. History of Art. Geography.

**Other cultural activities:** Visits to the monuments of the town. Lectures on Spanish Music. Excursions to Guadix and Las Alpujarras.

**Conditions of Registration:** Price: 11,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 h. to 13 (from Monday to Friday).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Certificate-Diploma.

**Accommodation:** To be found by the Student. Addresses can be provided.

### GRANADA

**Title of the Course:** Intensive Spanish Language Course.

**Organized by:** University of Granada.

**Beginning and ending dates:** October 15 to December 20.

**General content of the Course:** 3 hours a day of class: Conversation. Syntax and morphology. Vocabulary.

**Other cultural activities:** The same as for the Hispanic Studies Course.

**Conditions of Registration:** Price: 10,625.

**Class Schedule:** From 4 to 7 p. m. (Monday to Friday).

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Aptitude Certificate.

**Accommodation:** To be found by the student. Addresses can be provided.

## **MADRID**

**Title of the Course:** Autumn Course for Foreigners.

**Organized by:** Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History of the Complutense University of Madrid.

**Beginning and ending dates:** From October 2 to December 20.

**General content of the Course:** Practice of Spanish Language (Monday to Friday): 3:30 to 4:30 p. m. Spanish Grammar (Monday to Friday): 4:30 to 5:30 p. m. Commenting of texts (Monday to Friday): 5:30 to 6:30 p. m. Spanish Literature: Only 6 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish History: Only 12 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish Art: Only 12 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Geography: Only 5 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Philosophy: Only 5 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Music and folklore: Only 10 lectures, 6:30 to 7:30 p. m.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Age of attendance: 16 to 60. No qualifications are required. It is advised to have some knowledge of Spanish.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Culture Diploma (Advanced Course). Certificate of Spanish Language (Advanced, Elementary, Intermediate courses). Attendance Certificate (Advanced, Intermediate, Elementary courses).

**Accommodation:** University residences, Hotels, Private homes.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Filología. Edificio A, 1.º izq. Ciudad Universitaria. Madrid (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** 30th Advanced Hispanic Philology Course.

**Organized by:** Faculty of Philology of the University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From October 6 to November 20.

**General content of the Course:** Spanish Language (advanced). Monographic courses on: Spanish Language, Literature, History, Art and Geography.

**Other cultural activities:** The students have access to all of the concerts, lectures, etc., organized in the university.

**Conditions of Registration:** Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** In the afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate and Diploma by examination.

**Accommodation:** Private homes: 600 pesetas a day, full board.

**Information on this Course:** Secretaría del Curso Superior de Filología Hispánica. Apartado 19. Salamanca (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Autumn Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** From October to December.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature (11th to 15th century). Spanish History: Middle Age. History of Art: From Roman Style to the Renaissance. Geography: Castilla and Andalucía (social, economic and humanistic aspects).

**Other cultural activities:** Projection of films and slides. Musical auditions. Visits to the monuments and museums of Salamanca. Courses of other mo-

dern languages. Excursions to Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Toro and Andalucía and other interesting sites of Salamanca.

**Conditions of Registration:** Maximum of 15 student per class, grouped by knowledge. Minimum age: 17. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 9,500 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. and from 16 to 21 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate if required. Aptitude Certificate after passing an oral and written examination.

**Accommodation:** 1) Private selected homes: 500 pesetas a day, full board. 2) Residences: 17,000 pesetas single room and 16,000 pesetas double room. 3) Hotels, boarding houses, the price depends on the category.

**Information on this Course:** Spanish Embassies abroad. Schools of Languages. In Salamanca: Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, 1, bajo. Tel. (923) 21 48 37. Salamanca (España).

**Other Observations:** The aim is to study the historic, cultural and social moment and also provide with the practical knowledge of the language.

## SALAMANCA

**Title of the Course:** 8th Autumn Course.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** From October 4 to December 16.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature (The Golden Age), History of Art (Middle Age), Geography and Spanish History (16th and 17th century).

**Other activities:** Excursion to: Madrid, Toledo, El Escorial, Avila, La Alberca.

**Brief description of the main artistic and cultural attractions of the region:** Salamanca is an important



center of Spanish culture. There are two universities and a long humanistic tradition. Perfect pronunciation of Spanish. The city is full of important buildings of all styles. In the south there is a mountainous area with good possibilities for climbing and other mountain sports.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 17. No qualifications are required of knowledge of Spanish. Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** 15 hours a week, generally in the morning.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Diploma with the marks of each subject.

**Accommodation:** Private homes: 500 pesetas a day, full board. Boarding houses: 200 pesetas a day, only the room.

**Information on this Course:** Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Spanish Embassies abroad.

## SEVILLA

**Title of the Course:** Autumn Course for Foreigners.

**Organized by:** The University of Sevilla.

**Beginning and ending dates:** September 1st to 29.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature, History, Geography, Music and Art: all of it related to Andalucía.

**Other cultural activities:** Concerts, lectures, visits to museums and monuments and other sites of artistic interest of Sevilla.

**Artistic excursions:** Córdoba, Arcos de la Frontera, La Rábida, Itálica, etc.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 17. No qualifications are required. Price: 7,000 pesetas plus the trips which are voluntary and may amount to some 2.000 pesetas.

**Class Schedule:** From 10 to 13 and in the afternoons, art lectures and artistic visits.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Language Certificate and Hispanic Studies Certificate.

**Accommodation:** To be found by the Student. In hotels or Boarding houses.

**Information on this Course:** Secretaría de Cursos de Extranjeros. Universidad de Sevilla. Sevilla (España).

## WINTER COURSES

### MADRID

**Title of the Course:** Winter Course for Foreigners.

**Organized by:** The Faculties of Philology, Philosophy and Education and Geography and History of the Complutense University of Madrid.

**Beginning and ending dates:** January 8 to March 21.

**General content of the Course:** Practice of Spanish Language (Monday to Friday): 3:30 to 4:30 p. m. Spanish Grammar (Monday to Friday): 4:30 to 5:30 p. m. Commenting of texts (Monday to Friday): 5:30 to 6:30. Spanish Literature: Only 10 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish History: Only 10 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Spanish Art: Only 10 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Philosophy: Only 5 lectures, 6:30 to 7:30 p. m. Music and Folklore: Only 10 lectures, 6:30 to 7:30 p. m.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Age of attendance: 16 to 60. No qualifications are required. It is advised to have some knowledge of Spanish.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Spanish Culture Diplome (Advanced Course). Certificate of Spanish Language (Advanced, Elementary and Intermediate Courses). Attendance Certificate (Advanced, Intermediate, Elementary Courses). Aptitude Certificate (Advanced, Intermediate, Elementary Courses).

**Accommodation:** University Residences, Hotels and Boarding House.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología, Edificio A, piso 1.º izq. Ciudad Universitaria. Madrid-3 (España).

## **PUERTO DE LA CRUZ (Tenerife)**

**Title of the Course:** 24th Course for Foreigners.

**Organized by:** «Andrés Bello» University Institute of Linguistics of the University of La Laguna.

**Sponsored by:** Cabildo Insular of Tenerife.

**Beginning and ending dates:** January 15 to March 15, every year.

**General content of the Course:** Spanish Language and complementary activities of Spanish Culture.

**Other cultural activities:** Study of the local and national folklore as well as Spanish music of all ages.

**Artistic and cultural trips:** Visits to the different islands of the Canaries, and to the most interesting natural and historic sites of each one.

**Brief description of the main artistic and cultural attractions of the region:** Apart from the university and research centres on the islands, there are museums, such as the archeological with interesting examples of the prehistoric past of the Islands. There is also a great number of historic and artistic monuments, which would be impossible to list here.

**Conditions of Registration:** The courses are organized in four different levels, from beginners to a most advanced level. Price: 10,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 4 p. m. to 7 p. m., every day except Saturdays, which are used for the excursions and other complementary activities.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Diploma and Aptitude Diplomas in Spanish Language for the three levels: Elementary, Intermediate and Advanced.

**Accommodation:** To be found by the student.

**Information on this Course:** An informative brochure, in colour is published every year and sent to the foreign centers interested in these activities.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Winter Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** From January 9 to March 29.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature: Golden Age. Spanish History: The Empire. History of Art: From the Renaissance to the Baroque. Spanish Geography: Galicia, Asturias, Santander and País Vasco (social, economic and humanistic aspects).

**Other cultural activities:** Lectures. Projection of films and slides. Musical auditions. Visits to the monuments and museums of the city, with a guide. Monthly and three months courses of other modern languages. Excursions to Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Toro, Galicia and other sites of interest in Salamanca.

**Conditions of Registration:** A maximum of 15 students per class, grouper by knowledge. Minimum age: 17. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 9,500 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. and from 16 to 21 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate if required, and Aptitude Certificate after passing and oral and written examination.

**Accommodation:** 1) Selected private homes: 500 pesetas a day, full board. 2) University residences: 17,000 pesetas single room and 16,000 pesetas double room. 3) Hotels, boarding houses, the price depends on the category.

**Informations on this Course:** Spanish embassies and cultural delegations abroad. Schools of Languages, and in Spain: Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, 1. Tel. (923) 21 48 37. Salamanca.

**Other Observations:** The aim is to study the historic, social and cultural moment, as well as to provide the practical knowledge of the language.

## VALLADOLID

**Title of the Course:** Hispanic Studies Course (Spanish Language and Culture).

**Organized by:** Faculty of Philosophy and Letters of the University of Valladolid.

**Beginning and ending dates:** January 11 to March 29. (There is an advanced Course from April 13 to June 1.)

**General content of the Course:** Spanish Language, Art, History and Geography. Spanish Contemporary Thought, Spanish Music and Cinema.

**Other cultural activities:** Excursions and cultural visits.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 17. It is advised to have an intellectual level of Secondary education. Price of the course: 20,000 pesetas, including the Classes and the Certificate.

**Class Schedule:** From 10 to 13 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** A Certificate is accorded to those students who pass an examination. The attendance to the classes will be compulsory. Attendance Certificate to those who do not sit for the examination.

**Accommodation:** The students will stay in private homes, alone or in groups of two.

**Information on this Course:** Information is sent to the main universities and to the Embassies.

## 1980-1981 COURSES

### BARCELONA

**Title of the Course:** Semi-intensive Spanish Course.

**Organized by:** Spanish Department.

**Sponsored by:** Official School of Languages of Barcelona.

**Beginning and ending dates:** From october 1980 to february 1981.

**General content of the Course:** The content of the Course is above all dedicated to Spanish Language with audiovisual exercises and practice language laboratory and all of the systems of applied linguistic, for better oral expression and gradual perfecting of written Spanish. Spanish life and culture are to be present in our Course, as well as literature.

**Other cultural activities:** Cinema, Theatre, etc.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of the students. Minimum age: 14. Price: From 5,000 to 6,000 pesetas. It is required to have at least a Certificate of Primary School.

**Class Schedule:** Mornings: 10 hours a week of classes. Afternoons: 10 hours a week of classes.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate. Notification of aptitude for every level. Aptitude Certificate to teach Spanish.

**Information on this Course:** Departamento de Español. Escuela Oficial de Idiomas. Avda. García Morato, s/n. Barcelona (España).

**Other Observations:** Special courses are organized in order to obtained the Aptitude Certificate, with the same dates.

### BARCELONA

**Title of the Course:** Hispanic Studies.

**Organized by:** Faculty of Philology of the University of Barcelona.

**Beginning and ending dates:** From October to May.

**General content of the Course:** Spanish Language. Advanced course of Spanish syntax. Spanish Literature. Hispanic Linguistics. Catalan Language and culture. Spanish Geography, Art and History.

**Conditions or Registration:** There is no limit to the number of students. The price of the course for the whole school year: 20,000 pesetas. The Spanish Language Course only: 10,000 pesetas. Any other subject: 4,500 pesetas. There is no limit to the age. No qualifications are required but the enough knowledge of Spanish to understand.

**Class Schedule:** Groups from 12 to 14 h. and from 15 to 20 h., according to the subjects.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Aptitude Certificate on Spanish Language. Diploma of Hispanic Studies.

**Information on this Course:** Every year a brochure is sent to the main universities, Colleges, Embassies, Consulates, etc.

## **GRANADA**

**Title of the Course:** Hispanic Studies Course.

**Organized by:** University of Granada.

**Beginning and ending dates:** October 15 to June 1st.

**General content of the Course:** 75 hours: Spanish Language (morphology and syntax). 75 hours: Conversation. 75 hours: Spanish Literature (historic panorama). 75 hours: Commenting of texts. 50 hours: Spanish History (panorama). 50 hours: History of Spanish Art (panorama). 50 hours: Spanish Geography (panorama).

**Other cultural activities:** Excursions to Las Alpujarras and Guadix. Visits to the monuments of the city. Lectures on Music, Literature, Art, Language, etcétera. Concerts, etc.

**Conditions of Registration:** The Whole course: 31,250 pesetas. A Term of four months: 16,250 pesetas.

**Class schedule:** From 9 to 13 h. Monday to Friday.



**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Diploma of Hispanic Studies. Partial Certificates, and Attendance Certificate.

**Accommodation:** To be found by the students. Information can be provided.

## **MADRID**

**Title of the Course:** Hispanic Studies Course.

**Organized by:** Faculties of Philology, Philosophy and Education, and Geography and History, of the Complutense University of Madrid.

**Beginning and ending dates:** From October to June.

**General content of the Course:** Spanish Language (Monday, Wednesday, Friday): 2 classes. Spanish Literature (Monday, Wednesday, Friday): 2 classes. Spanish History (Monday, Wednesday, Friday): 2 classes. Spanish Art (Monday, Wednesday, Friday): 2 classes. Spanish Philosophy (Monday, Wednesday, Friday): 2 classes. Commenting of texts (Tuesday and Thursday): 2 classes. Spanish Geography: 2 classes.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Age of attendance: 16 to 60. No qualifications are required. It is advised to have some basic knowledge of Spanish.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Diploma of Hispanic Studies (7 subjects). Certificates on the different subjects of the Course. Attendance Certificate.

**Accommodation:** University residences, Hotels and boarding houses.

**Information on this Course:** Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología. Edificio A. Piso 1.º izq. Ciudad Universitaria. Madrid-3 (España).

## **MALAGA**

**Title of the Course** 33th Hispanic Studies Course.

**Organized by:** International University of Málaga.

**Beginning and ending dates:** From October 15 to March 30, divided into two cycles: 1) From October 15 to January 30. 2) From February 1st to May 30.

**General content of the Course:** Spanish Language, Literature, History, Art and Geography. There are at least three levels in Language: Beginners, Intermediate and Advanced.

**Other cultural activities:** The organized during the school year in the University of Málaga: Cine-club, theatre, concerts, etc.

**Conditions of Registration:** There is no limit to the number of students. Minimum age: 16. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: To be determined.

**Class Schedule:** From 16 to 19 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Hispanic Studies Certificate. Aptitude Certificate in Spanish Language. Attendance Certificate. Credits system certificates are available for North American students.

**Accommodation:** University Residence and private homes.

**Information on this Course:** Universidad Internacional de Málaga. Cursos de Extranjeros. Facultad de Letras. San Agustín, 4. Tel. 21 40 47. Málaga (España).

## **PAMPLONA**

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course.

**Organized by:** Spanish Language and Culture Institute.

**Sponsored by:** University of Navarra.

**Beginning and ending dates:** October 6 to February 6.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature (Introduction) and two subjects from the general courses for Spanish students, to be chosen by the own student helped by a teacher.

**Other cultural activities:** The programmed by the University during the school year.

**Conditions of Registration:** Groups of 20 to 25 students. Age: university students with a basic knowledge of Spanish. Price: 30,000 pesetas.

**Class Schedule:** To be chosen by the student. Spanish Language and Literature classes are from 9 to 12 h.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** A Certificate of Studies is accorded to the students who sit for an examination; it must be demanded at the Secretariat of the University. Price: 600 pesetas.

**Accommodation:** The Accomodation office of the university can provide information on the accomodation vacancies in the University residences, boarding houses and private homes.

**Information on this Course:** D.<sup>a</sup> Francis Lautre. Subdirectora del ILCE, Edificio Central, Universidad de Navarra, Pamplona (España).

**Other Observations:** The North American students who wish to obtain some credits from any Institution of their country, they must ask about it in that Institution.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Special Course to obtain the Hispanic Studies Diploma.

**Organized by:** Faculty of Philology of the University of Salamanca.

**Beginning and ending dates:** From October to June.

**General content of the Course:** Spanish Language and Literature. History of Art (Ancient and Middle Age, Modern and Contemporary). Spanish History (Ancient and Middle Age, Modern and Contemporary). Geography.

**Conditions of Registration:** To have at least a Secondary Education Certificate. There is no limit to the number of Students.

**Class Schedule:** Morning and afternoons.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Diploma of Hispanic Studies.

**Accommodation:** University Residences and Private Homes.

**Information on this Course:** Secretaría de la Facultad de Filología. Curso para Extranjeros. Universidad de Salamanca. Salamanca (España).

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Hispanic Studies Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** From October to May.

**General content of the Course:** Spanish Language (three levels). General Linguistic. History of the Spanish Language. Spanish literature. Spanish History (Ancient Middle Age, Modern and Contemporary). History of Spanish Art (Ancient, Modern and Contemporary). Spanish Political, Human and Regional Geography.

**Other cultural activities:** Lectures. Talks. Projection of films and slides. Musical auditions: classic and folkloric music. Classic guitar course. Monthly and three months courses of other modern languages.

**Conditions of Registration:** Maximum of 15 students per class, grouped by knowledge. No qualifications are required, but an elementary general Knowledge. Price: 24,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. and from 16 to 21.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate if required. Aptitude Certificate: a) Elementary; b) Intermediate. And Diploma of Hispanic Studies.

**Accommodation:** 1) Selected Spanish families: 500 pesetas a day, full board. 2) University residences: 17,000 pesetas, single room, and 16,000 pesetas, double room. 3) Hotels and boarding houses, the price depends on the category.

**Information on this Course:** In all the Cultural Delegations and Spanish Embassies abroad. Universities and Schools of Languages. In Salamanca: Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, 1, bajo. Tel. (923) 21 48 37. Salamanca (España).

**Other Observations:** As it has been stated in our programme, the aim is to enable our students to reach a good knowledge of written and colloquial Spanish as well as to enrich their knowledge of the Spanish culture.

## SEGOVIA

**Title of the Course:** The Junior Year Programme in Segovia.

**Organized by:** American Programmes in Segovia. Ohio Wesleyan University.

**Beginning and ending dates:** September 15 to June 10.

**General content of the Course:** Term I. 1. Spanish Civilization and History I.—2. Intensive Review of the Structures of the Spanish Language.—3. Introducción to Hispanic Literature.—Term II. 1. Spanish Civilization and History II.—2. Literature and Legends of Castille.—3. 20th century Spanish Literature.—Term III. 1. History and Development of Spanish Art.—2. Special studies in the works of Antonio Machado and García Lorca.—3. Cervantes and Quixote.

**Other cultural activities:** Visits to the museums and monuments in Segovia and the province. Route of the Castles. El Escorial and Valle de los Caídos. Visit to the Prado Museum in Madrid, concerts, lectures, etc.

**Conditions of Registration:** Price: \$ 1,600 for a three months period. \$ 4,800 for the whole School year. Minimum age: 18. Two years study of the Spanish Language are required (Intermediate level).

**Class Schedule:** Morning and afternoon.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Credits of the Ohio Wesleyan University.

**Accommodation:** In private homes.

**Information on this Course:** España: Programas Americanos. Apartado 85. Segovia.—U.S.A. Dr. Hugh A. Harter. Ohio Wesleyan University. Delaware, Ohio 43015. Tel. (614) 369-4431, Ext. 301.

## PERMANENT COURSES

### BARCELONA

**Title of the Course:** Spanish for Foreigner Course.

**Organized by:** ESADE (High School of Administration and Management of Enterprises).

**Beginning and ending dates:** Every month, during the whole year.

**General content of the Course:** Spanish Language, three levels: Beginners, Elementary and Intermediate.

**Other cultural activities:** During the summer there are complementary courses about Hispanic Culture.

**Conditions of Registration:** Limited number of students. Minimum age: 17. Qualifications required: Secondary Education. Similar knowledge to the level they wish to attend. Price: 24,900 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 13 h. from Monday to Friday.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate.

**Accommodation:** In University residences, boarding houses and private homes.

**Information on this Course:** ESADE. Cursos de Español para Extranjeros. Avda. de la Victoria, 60-62. Barcelona, 34 (España).

### MADRID

**Title of the Course:** Intensive Spanish Language Course. Three levels: 1) For beginners. 2) For intermediate students. 3) For advanced students. In groups of 5 students.

**Organized by:** Academia Dinámica de Madrid.

**Beginning and ending dates:** From 1st to 30th of every month (ordinary course), and a three months course (special).

**General content of the Course:** Spanish Grammar, analysis and commenting of texts. Principles of stylistics, commercial composition, conversation (present day topics, history, art, etc.). The classes are complemented by audiovisual equipment.

**Other cultural activities:** Special lessons about art, history, literature, economics, popular music, etc.

**Artistic and cultural excursion:** Visits to museum: El Prado, Archeologic, Royal Factory of Tapestry, Royal Palace, etc. Town and sites of artistic interest: Toledo, Cuenca, Segovia, El Escorial, etc.

**Brief description of the main artistic and cultural attractions of the región:** Being the capital of Spain, Madrid plays a fundamental part in the Spanish Culture and History. It is to be remarked, the Ancient Madrid, museums and palaces and many of the surroundings of Madrid, such as, Aranjuez Palace, Manzanares el Real Castle, Santa María del Pualar, Chinchón, El Escorial and beautiful villages in the mountains. And also La Granja and Segovia.

**Conditions of Registration:** Minimum age: 16. Price of the classes: S. Fr. 1,680 per month.

**Class Schedule:** 20 hours of classes a week, from Monday to Friday, in the mornings.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Certificate on the level reached by the student.

**Accommodation:** In selected private homes, single room. In case the student prefers to stay in a hotel he would have to pay the difference.

**Information on this Course:** Academia de Idiomas Dinámica. Edificio Apolo. Calle Francisco Silvela, 21. Tel. 401 75 22. Madrid-6 (España).

**Other Observations:** Breakfast and lunch will be taken in the school dinning-room, except Sundays and Holidays. This service will provide longer free time, for in Spain the meals are taken rather late, and on the other hand the students will be able to meet each other, even if they are not in the same group.



## SALAMANCA

**Title of the Course:** Intensive Spanish Language and Culture Course.

**Organized by:** Hispanic Studies College.

**Beginning and ending dates:** On the 1st of every month.

**General content of the Course:** Spanish Language: Practice, phonetics, oral and written comprehension, conversation with a topics guide, talks and debates. Translations. Spanish commercial and technical language. Introduction to Spanish civilization and culture.

**Other cultural activities:** Lectures, talks, projection of films and slides, musical auditions, visits to museums and monuments of the city. Excursions to Madrid, Toledo, Segovia, Zamora and other sites of interest of Salamanca.

**Conditions of Registration:** Maximum of 15 students per class, grouped by knowledge. Minimum age: 16. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 7,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 9 to 14 h. and from 16 to 21.

**Certificates or Diplomas which can be obtained:** Attendance Certificate if required, and Aptitude Certificate after passing an oral and written examination.

**Accommodation:** 1) Selected Spanish homes, 500 pesetas a day, full board. 2) University residences: 17,000 pesetas single room and 16,000 pesetas double room. 3) Hotels and boarding houses, the price depends on the category.

**Information on this Course:** In all the Spanish Cultural Delegations and Embassies abroad. Universities and Schools of Languages. In Salamanca: Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, 1, bajo. Tel. (923) 21 48 37. Salamanca (España).

**Other Observations:** The aim is to develop the knowledge of the Spanish Language, through dialogues, in which the students will take direct part, so that they reach the highest level in the Spanish language.

## **SALAMANCA**

**Title of the Course:** Intensive Spanish Language Course.

**Organized by:** College of Spain.

**Beginning and ending dates:** From 1st to 28th of every month, except January and December.

**General content of the Course:** Spanish Language (Beginners, Intermediate and Advanced level). Optional: different topics on Spanish Culture.

**Other cultural activities:** Concerts, visits to the city, Spanish songs, musical auditions, cine-club, etc.

**Artistic and cultural excursion:** Segovia, El Escorial, Madrid, La Alberca.

**Brief description of the main artistic and cultural attractions of the region:** Salamanca is an important center of the Spanish culture. It has two universities and a long humanistic tradition. Correct pronunciation of the language. The city is full of important artistic buildings of all times and styles. On the South there is a mountainous area with good possibilities for climbing and other mountainous sports.

**Conditions of Registration:** Maximum of 20 students per class. Minimum age: 16. No qualifications are required or knowledge of Spanish. Price: 8,000 pesetas per month.

**Class Schedule:** Four hours a day of Spanish Language and one hour of Spanish civilization (optional).

**Certificates and Diplomas which can be obtained:** Attendance certificate. (The Student must absolutely attend to the 90 per 100 of the classes.) Aptitude Diploma.

**Accommodation:** Private homes or boarding houses. Homes: 450 pesetas a day, full board (till June). From July: 475 pesetas a day, full board. Boarding houses: 200 pesetas a day (only the room) and 220 pesetas (room and breakfast).

**Information on this Course:** Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca (España). In all the Spanish Embassies abroad.

**Other Observations:** The content of this Course is exactly the same every month. Nothing is changed, neither prices nor dates or the course.

## VALENCIA

**Title of the Course:** «Ausias March» Spanish Language and Literature.

**Organized by:** FICDE - «Ausias March» College.

**Sponsored by:** National Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From January 15 to October 31. Permanently.

**General content of the Course:** Spanish Language: three levels: Elementary, Intermediate and Advanced. Vocabulary. Phonetics. Conversation. Written exercises. Morphosyntax. Spanish Civilization: Literature. Commenting of literary and informative texts. Musical auditions, cinema and theatre. Painting. Architecture. Visits to museums.

**Other cultural activities** (with a suplement in the price): Special Guitar Course, and other autochthonous instruments. Two levels: for beginners and for people who already have some knowledge of it. This schedule is quite compatible with the Spanish Course. The students can buy the instruments at a special price. Among the activities there are direct auditions of concertists.

**Artistic and cultural excursions** (included in the price): Factory and Museum of Manises Pottery. Roman Theatre and Castle in Sagunto, Peñíscola, Benidorm, Albufera Lake and the beaches of Saler, Gandía, Cullera, Perelló, etc.

**Conditions of Registration:** No qualifications are required. Minimum age: 12. Price of the Course: 8,000 pesetas a week, including: Full board, classes, excursions and visits, daily practice of sport, swimming-pool, etc., books, parties and an accident insurance.

**Class Schedule:** From 10 to 13 hours (theory and practice).

**Certificates and Diplomas which can be obtained:** Attendance and Aptitude Certificates.

**Accommodation:** Residencia Jaime I. Foreign students live together with the Spanish University students. The students of less than 15 years old will stay in private homes.

**Information on this Course:** FICDE - Colegio Ausias March. Tancat de l'Alter. Tel. 123 05 66. Picasent, Valencia (España).

## VALENCIA

**Title of the Course:** Spanish Language and Culture Course.

**Organized by:** CILCE (International Center of Spanish Language and Culture).

**Sponsored by:** Faculty of Philosophy and Letters of Valencia and the Saving Bank of Valencia.

**Beginning and ending dates:** All year round. The Courses begin on the first Monday of every month.

**General content of the Course:** Grammar, conversation, vocabulary, spelling, dictation, composition, commenting of texts and Spanish civilization.

**Other cultural activities:** Lectures, projection of films, theatre, parties with Spanish students, visits to museums, exhibits and monuments of Valencia, etcétera.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 250. Minimum age: 16. No qualifications are required. Price: 29,941 pesetas in which are included: accommodation on full board, four hours of class a day.

**Class Schedule:** From 9 to 13. from Monday to Friday (20 hours a week).

**Certificates and Diplomas which can be obtained:** CILCE Diploma. Attendance Certificate.

**Accommodation:** With Spanish families, who generally have children of the same age of the students from other countries, so that they can know our social habits and make friends, as well as practise the language.

**Information on this Course:** CILCE. Calle Bordadores, 10. Tels. 331 04 63 and 332 16 73. Valencia-3.

**Other Observations:** There are four levels at least in every course: Elementary, advanced and two intermediate ones. There are a maximum of 14 students per class. The students can start the classes at any moment except the beginners who must do it on the first Monday of every month. Summer courses last a month and the winter ones three months.

## VALENCIA

**Title of the Course:** International Bilingual Secretary.

**Organized by:** International School for Secretaries.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** From January 8 to March 30. From April 1st to June 30. From July 1st to September 30. And from October 1st to December 30. And also the whole year.

**General content of the Course:** Spanish Commercial Correspondence. Spanish Language. Touch-typing and shorthand. Most importance is given to the practice of every subject, with many exercises and tests.

**Other cultural activities:** Visits to the most typical sites of the city: «El Rastro», «La Lonja», The Round Square, the Cathedral, ect. National Ceramics Museum, Modern Painting Gallery, etc. «Youth Parties», so that both Spanish and foreign students can meet. Two excursions: To the Albufera Lake, with a picnic and to the beaches of Cullera and Castillo.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 40. Minimum age: 14. Price: 10,000 pesetas a month, including: the classes, book, Diploma and two excursions. 5,000 pesetas a fortnight. Special prices for groups coming from a School. Students for the Elementary level are not admitted unless they attend a three months course. There is a proportional reduction on the prices according to periods of time: 2 months: 14,000 pesetas. 3 months: 20,000 pesetas.

**Class Schedule:** From 10 to 12 h. or from 12 to 14 h. Saturdays are free and Sundays are dedicated to excursions.

**Certificates and Diplomas which can be obtained:** International Bilingual Secretary Diploma.

**Accommodation:** In University Residences and Spanish families. The price depends on the demand of the student-full or half board, accomodation only and also single or double room.

**Information on this Course:** In all the Spanish Embassies and Consulates and also: Escuela Interna-

cional de Secretariado. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.<sup>a</sup> puerta. Tel. 377 81 51. Valencia-4 (España).

**Other Observations:** Once they have finished the theoretical classes the students must do another two hours of typing, this makes four hours a day.

## VALENCIA

**Title of the Course:** «Miguel de Cervantes» Spanish Language and Culture Course.

**Organized by:** Translators and Interpretes School of Valencia.

**Sponsored by:** Spanish Association of Language Teachers and Translators.

**Beginning and ending dates:** During the whole year.

**Content of the Course:** Spanish Language, Literature and Culture. Translations and interpreting special classes. Business correspondence. Bilingual Secretaries Course. Audiovisual classes.

**Other cultural activities:** Visits to museums, monuments and historic sites. Information is provided about theatres, cinemas, typical festivities of the region, exhibits, sport facilities, such as tennis, skating, swimming, judo, painting, guitar, etc. «Youth parties» are organized in order the students can meet other Spanish youths and establish a friendship.

**Artistic and cultural excursions:** To the ruins of Sagunto, Caves of San José in Vall de Uxó, Ceramics Museum (Valencia), Manises, Albufera lake, etcétera.

**Conditions of Registration:** Limited number of students: 100. Minimum age: 14. No qualifications are required. Price: 10,000 pesetas a month, including: the classes, book, Diploma and two excursions. 5,000 pesetas a fortnight. There are special prices for groups. The groups are formed according to knowledge of Spanish: Elementary, intermediate and advanced. Grants and economic aids for the journey are accorded.

**Class Schedule:** From 10 to 13 h. Once a week attention will be paid to phonetic correction and syntax test.

**Certificates and Diplomas which can be obtained:** Translator of Spanish Diploma, Interpreter of Spanish Diploma. Translator-Interpreter Diploma. Spanish Language and Culture Diploma. Bilingual Secretary Diploma.

**Accommodation:** In residences and Spanish families. The price depends on the demand of the student, full or half board, accommodation only and also single or double room, etc.

**Information on this Course:** Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Calle Cirilo Amorós, 14, 7.ª puerta. Tel. 377 81 51. Valencia (España).

**Other Observations:** For the Bilingual Secretary Diploma, a minimum of 175 beats per minute is required. Economics aid is granted to Students and teachers. Student exchanges are made between Spanish and foreign students (the student lives in each others home). This is very much cheaper, only the classes fees are paid. Information service on Spanish government scholarships, working in Spain, au-pair, baby-sitting, etc.





## CONTENTS

<b>Introduction . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>Chronological index of the Courses . . . . .</b>	<b>7</b>
<b>Description of the Courses . . . . .</b>	<b>19</b>
<b>Spring . . . . .</b>	<b>21</b>
<b>Summer . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>Autumm . . . . .</b>	<b>77</b>
<b>Winter . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>1980 - 1981 Course . . . . .</b>	<b>87</b>
<b>Permanent Courses . . . . .</b>	<b>95</b>

